

## QUATRE ATLETES SOLLERICS CLASSIFICATS

QUATRE ATLETES SOLLERICS CLASSIFICATS PER SA DISPUTA DE SA FASE DE SECTOR DES CAMPIONAT D'ESPANYA DE CROS

Quatre atletes juvenils des "Circulo Sollerense" varen quedar classificats es passat diumenge dia nou per sa Fase de Sector des Campionat d'Espanya de Cross que es disputarà demà dia vint-i-tres, a Lleida. Es nostros representants, en es que desitjem es majors èxits, són na SEBASTIANA ABAT, n'ANTONIA MARIA MARTI, en JOAN REINES i en BARTOMEU TORRENS.

Per altra part demà es disputarà a la "Porciuncula", a les onze des matí, es Campionat Provincial

Infantil i Cadet de Cross en es que en representació sollerica hi participaran ets equips classificats en es Cross des passat més de desembre.

De tot això, així com des "Segon Cross Bellver" en es que ets atletes sollerics varen aconseguir un primer lloc i dos segons, i des "Tercer Cross Son Moix" amb tres victòries absolutes pes nostros representants locals, informarem degudament a sa vinent edició.

JOAN

## CORREGUDES I FOCS PER SANT ANTONI

Diumenge passat, vigília de Sant Antoni de Viana, va ésser, per a fomalutxens i sollerics, un autèntic dia de festa popular.

El demati, la plaça de Fornalutx i el decapvespre, la plaça major de Sóller es veren amb una inmensa gernació que omplia aceres i calçada.

Una trentena de cavallistes prengueren part a les corregudes juntament amb un parell de carrosses ben enramades.

També prengueren part a la festa altres animals domestics. Fou molt alabada la pregària que resà el rector de Fornalutx així com la refrescada que l'Ajuntament fomalutxenc poderen oferir gràcies a la col·laboració de la Panaderia Garau i els Cafés "Deportivo" i "Centro", de la Plaça de la veinada vila.

Per contra a Sóller, i per raons que tots coneixem i que no pocs censuren, la presència del clergat brilla per la seva absència.

Respecte als foguerons esmentarem al de Fornalutx on es servi gratuïtament pa amb botifarró i llangonisses. Al de los Jardines a benefici de la Associació de Minusvàlids i el de Plaça on l'Ajuntament convidà tothom a saborejar unes bones llesques de pa amb oli verjo i a tastar un bon tasset de vi.

L'animació a la vora de les distintes focateres durà fins ben avençada la nit, no mancant-hi nombroses revetles de cantadors i dansadors.

Creïm obligat parlar de la presència dels dansadors de "Aires Sollerics" i "Estol de Tramontana" durant la festa de les Corregudes a la Plaça Major de la nostra Ciutat.

El públic acollí, amb simpatia, la cercavila de la dansa dels diables o dimonions. Una tradició perduda al llarg del segle XVIII i que, ara, retorna a Sóller després de doscents cinquanta anys de la mà de l'Estol de Tramontana.

Igualment mereixen els aplaudiments i simpaties dels assistents



les corregudes de cintes i rompuda d'olles a la que participaren quasi bé tots els cavallistes.

No volem cloure

aquesta informació de les Corregudes de Sant Antoni a Fornalutx i a Sóller sense assenyalar la tasca realitzada per els

organitzadors i ajuntaments dels dos municipis amb la col·laboració d'entitats culturals i comercials. E.

## TESIS DOCTORAL DE CLEMENTE RAMIS

En nuestra Universidad balear ha tenido lugar el pasado día 14 la lectura y defensa de la primera tesis doctoral en Ciencias Físicas de su historia académica. Ha sido apadrinada y dirigida por el Dr. Miguel Ballester Cruellas, Catedrático de la Universidad Complutense (Madrid), quien ha formado parte del Tribunal que, presidido por un Académico de la Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, ha juzgado dicha tesis galardonándola con la calificación de Sobresaliente "Cum laude". El trabajo ha versado sobre el tema "Transportes inherentes a la circulación meridiana del aire sobre el Mediterráneo occidental" que representa

una contribución seria al problema de la Circulación General a escala hemisférica, en parangón a los estudios que en otros países se están desarrollando sobre el tema.

El nuevo doctor es D. Clemente Ramis Noguera, natural de Lluchmayor, Meteorólogo y Profesor Ayudante del Departamento de Físicas de la Tierra y del Cosmos, que en nuestra Universidad Balear, ha venido dirigiendo el Prf. Ballester hasta su reciente traslado a Madrid, desde donde prosigue su labor directora de investigación sobre el conocimiento de la Meteorología de nuestra región mediterránea.

M.G.

## CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE TARJETAS DE NAVIDAD

El pasado fin de semana quedó clausurada la Exposición de Tarjetas de Navidad organizada por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento, y que durante las Fiestas Navideñas pudo ser visitada en el Salón de Actos del nuevo edificio de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro.

La numerosa colección fue aportada por los alumnos de E.G.B. y Preescolar. Junto a la misma figuraba un atractivo mural representando la venida de Cristo en naif, realizado por el alumnado del 5. Curso

81-82 del Colegio Es Puig. Hay que destacar el artístico Belen, que se exhibía en la misma sala, montado con telas y troncos de olivo y otro material presebrista, por el joven José Munar.

La Comisión de Cultura hace público su agradecimiento, a los Sres. Ramón Ripoll y Antonio Castañer por la presentación de figuras belenísticas, y a todos cuantos ayudaron y participaron al montaje de la citada exposición, y muy especialmente a la entidad Bancaria por haber facilitado tan magna dependencia para el montaje de esta sencilla manifestación cultural que ha sido causa de regocijo de cuantos la visitaron.

M.G.



## A LOS PARTIDOS Y GRUPOS POLITICOS

Como recordarán nuestros lectores, a raíz de las elecciones libres municipales, a los partidos políticos registrados, se les concedió un espacio en este Semanario, a fin de que pudieran informar a sus seguidores, en igualdad de condiciones.

Mucho lamentamos el escaso uso que se hizo de esta atención, una vez que se hubieron celebrados las elecciones.

A la proximidad de unas nuevas elecciones municipales, los partidos políticos, algunos de nueva creación, han acudido de nuevo al ofrecimiento de este Semanario, y que incluso no hace muchos días reiteró, pero lo han hecho con un carácter tan marcadamente propagandístico, que han incidido abiertamente en el terreno publicitario.

Por tanto, nos vemos en la obligación de poner en conocimiento de los partidos y agrupaciones políticas, que en lo sucesivo, sus comunicados y escritos, se publicarán si así lo desean, pero con carácter estrictamente publicitario, sometido a la correspondiente tarifa.

Esta Redacción, lamenta de veras que no se haya hecho el uso que estimábamos el correcto. De cara a nuestros lectores tampoco podemos afirmar que los partidos y grupos informaran como nosotros hubiéramos deseado. Tal vez, pasadas esas nuevas elecciones, las cosas puedan cambiar.

LA REDACCION

## Cuarenta años atrás

23 de Enero  
de 1913

La Comisión Gestora Municipal, en su sesión del 6 del actual, acordó mantener el acuerdo tomado por el ayuntamiento en su sesión del 25 de Noviembre último, por el que se resolvió establecer un aumento transitorio del 25 por ciento sobre los arbitrios municipales. También acordó adquirir una franja de terreno en el punto denominado Es Camp d'En Canals para destinarla a vía pública.

El domingo último celebró la fiesta de San Antonio. En la vigilia, numerosas fogatas fueron encendidas en diversos lugares de la ciudad y de sus afueras. Grupos de jóvenes se pasaron la velada recorriéndolas al son de alegres coplas. Al día siguiente tuvo lugar en la Plaza la bendición de las cabañetas, acto que fue presenciado por gran número de vecinos. Unas pocas reses fueron llevadas a esta típica ceremonia en plena decadencia y que va camino de extinguirse.

Desde hace unos años va tomando en esta ciudad mayor incremento la fiesta

de San Sebastián, aunque acontezca en día laborable. En el presente, en la velada fueron encendidas en muchas localidades nuevas fogatas ante las hornas en que es venerada la imagen del santo, al igual que en la vigilia de la fiesta de San Antonio y a su alrededor se organizaron jubilosos festejos, en los cuales la juventud pasó alegremente la velada.

Por escritura otorgada ante el notario D. Juan Alemany y Vich ha quedado constituida una sociedad mercantil bajo el nombre de "Textil Mallorquina, S.A.", que se dedicará a la fabricación y venta de tejidos por adquisición del negocio que poseía en el Pont d'Inca d' Damian Mayol Alcover y la cesión en arrendamiento de la industria de los señores Rullán y Mayol, de Sóller. Ejerce la gerencia de "Textil Mallorquina, S.A.", D. Damian Mayol Marqués.

Completando la importante reforma de que acaba de ser objeto el café-bar "Figaro", de Palma, propiedad de nuestro paisano D. Melchor Cabot, el miércoles, festividad de San Sebastián, patrón de dicha ciudad, tuvo lugar con gran suntuosidad la inauguración de su nueva sección de restaurant

con que ha sido ampliado. A este acto asistieron distinguidas personalidades e invitados, que fueron espléndidamente obsequiados por la dirección, después de recorrer las diversas dependencias de la nueva sección y de admirar el buen gusto de su instalación.

## AYUNTAMIENTO

## COMISION MUNICIPAL PERMANENTE

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar el Acta de la sesión anterior, celebrada el día 21 de Diciembre actual.

— Se acuerda, por unanimidad, el enterado de distintas Comunicaciones Oficiales recibidas.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar el traspaso del derecho a perpetuar la sepultura no. 25, E.B. del cementerio de esta ciudad, a favor de Da. Sidonia Bertha Verhellen Mannekens.

Se acuerda, por unanimidad, sustituir dos válvulas de retención en el equipo de bombeo del manantial, de "Ses Fontanelles".

— Se acuerda, por unanimidad, el enterado del escrito recibido de la Sala de lo Contencioso Administrativo de la Audiencia Territorial de Palma de Mallorca, comunicando el desistimiento del recurso entablado por Da. Antonia Alcover Rullán, contra licencia de obras otorgada por este ayuntamiento, en Mna. 5, "Ca'n Padassot".

— Se acuerda, por unanimidad, el enterado del escrito recibido del Tribunal Económico Administrativo de Baleares, en relación con los exptes. 149 y 593/81, de reclamación económico-administrativa promovida por "Torre Picada, S.A.", contra Liquidación Tasa por

Licencia Obras girada por este ayuntamiento, notificando el acuerdo recaído de DESESTIMAR la reclamación citada confirmando la liquidación impugnada.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar los exptes. de Liquidación Arbitrio sobre Incremento Valor de los Terrenos (Plus Valía), y notificar en forma las liquidaciones practicadas a los interesados.

Se acuerda, por unanimidad, aprobar el Listado de Aguas y Recibos del servicio de suministro de agua a domicilio período Septiembre/Noviembre. 1982, Sector n. 1 de Sóller.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar el Listado de Aguas y Recibos del servicio de suministro de agua a domicilio período Octubre/Diciembre.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar el Listado de Aguas y Recibos del servicio de suministro de agua a domicilio período Agosto/Octubre 1982, Sector no. 3 de Sóller.

— Se acuerda, por unanimidad, aprobar inicialmente el Anexo II del Padrón del Impuesto Municipal sobre Circulación de Vehículos del ejercicio 1982; su exposición al público en forma reglamentaria; y considerar dicho Anexo definitivamente aprobado en el supuesto de que no se produzcan reclamaciones durante el plazo de exposición pública.

**DURALEX  
PLASTICOS  
ALUMINIO  
Planta Sótano**

**ALMACENES  
COMPANY**

**Sábados tarde  
abierto de 6 a 8**



FERROCARRIL DE SOLLER, S.A.

## AVISO

Ante la masiva destrucción de asientos que, en una incomprensible falta de civismo, se vienen ocasionando en los coches, y ante las dificultades de dar con quién o quienes los ocasionan, esta Compañía apela y agradecería la colaboración de los usuarios prestando cierta observancia y denunciar aquellos casos que por simples sospechas observen.

Sóller, 18 Enero de 1983  
La Dirección

**BELL PUNT  
REBAJAS**

**GRAN VARIEDAD EN VESTIDOS  
Y PRENDAS DE PUNTO**

**BINGO**

PARA OBTENER PREMIOS, ADHIERA A ESTE IMPRESO LOS CUPO-  
NES QUE REGALAN EN  
**CA'N TERRASSA** Iluna, 13  
sóller.

**CARTON VALIDO PARA CUPONES MARRONES**

6	10		32	40				86
			25		46	59	62	76
9	16		35				67	90

NOMBRE \_\_\_\_\_ Telefono \_\_\_\_\_  
DOMICILIO \_\_\_\_\_  
RECORTANDO ESTOS "CARTONES DE BINGO" PODRA PARTICIPAR  
GRATIS EN LOS PROXIMOS SORTEOS \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$

## ANUNCIOS

VENDO MOTOR  
BARREIROS DIESEL  
DE SEAT 1500. INF. S.  
JAIME no. 28-26-6a DE  
18 H. A 21 H.

VENDO SEAT 1430  
NORMAL MATRICU-  
LA P.M. 40003 CON  
INSTALACION A  
BUTANO. INF. S.  
JAIME N. 28-26-6a. DE  
19 H. a 21 H.

DIA 28 y 29 DE 14 a  
18 H. SE CANJEARAN  
LAS GUIAS DE  
TELEFONO EN LA  
OFICINA DE  
INFORMACION DEL  
PUERTO PARA LOS  
USUARIOS DE ESTA  
ZONA.




**SOLLER**

 Semanario de  
Informació  
local

 (3a Epoca)  
Depósito Legal:  
P.M.280-1958

 Redac. y  
Admón:  
En Sòller:

 San Bartolomé, 13  
Tel: 630106  
En Palma:  
San Felio, 17  
Tel: 216110

 Fundado en 1885,  
por Don JUAN  
MARQUES ARBONA  
Editado por  
PEDRO SERRA  
BAUZA

PRECIO PESETAS

Director:

 D. Miguel Marqués  
Coll.

 Director en  
funciones:

 Miguel Serra  
Magraner

 Jefe redacción:  
Manuel Picó

 Colaboradores:  
Jaume Albertí  
Miguel Amengual  
Miguel Castanyer  
Vicenc Crespi  
Muntaner  
Nicolás Díez  
Jaume Enseñat  
Joan Estades d  
de Montcaire  
M. Ferrá Martorell  
Felicidad García  
Miquel Gual  
María Marqués  
Joan Oliver  
Toni Oliver  
Plàcid Pérez  
Vicenc Terrasa  
Vicenc Pérez  
María Vázquez  
Pere Vicens  
Antonio Socías Puig  
Foto información:  
Noguera  
Foto deportes:  
Deyá


## ELS VUIT VENTS



per Jaurés

### DESPENALITZAR L'AVORT NO ES CAP MILLORA, CREC JO

Les manifestacions del senyor Ministre de Sanitat i Seguritat Social, Ernest Lluch, sobre la legalització de les interrupcions quirúrgiques de la maternitat, han aixecat comentaris per a tots els gusts.

Entre altres coses, el senyor Ministre preten que, un cop aprovada aquesta legalització, les dones, que avortin, ho puguin fer acollint-se a la Seguritat Social.

Pel que veig el senyor Ministre de Sanitat deu ignorar l'article 114 del Codi de la Deontologia Mèdica - (article que no me trec del capoll parlant vulgarment) - que prohibeix, als professionals de la medicina, qualsevol atemptat contra el principi biològic de la vida humana. Principi que segons la mateixa ciència mèdica

comença amb la pròpia fecundació de l'Ovari matern.

Educant en el respecte a les Autoritats llegendades, no rectifico les meves conviccions sobre el principi de l'acatament a les lleis establertes.

Això, no obstant, com a simple individu, com a espanyol del carrer, em permet discrepar amb una legalització que, als meus ulls, lluny de representar cap millora social, no constitueix més que una vergonyosa claudicació de les Institucions del país davant aquells que necessiten de la despenalització per a justificar llur absència de sensibilitat per a fer front a les seves responsabilitats de pares.

El senyor Ministre de Sanitat i els partidaris de la

despenalització de l'avort argumenten que, cada any en el nostre país, es practiquen més de trescents mils avortaments clandestins en condicions infrahumanes i perilloses. No serà tant, senyor ministre!

Quants d'assassinats, homicidis, (admetent que l'avort no sia cap d'aquestes dues coses), robatoris, furt, estafes es cometen, en l'any, en tot el territori de l'Estat?

Pensa, el govern del senyor Ministre, legalitzar, per això, l'assassinat, l'homicidi, el robatori, el furt o l'estafa? Esperaré que no.

El govern actual d'Espanya té a l'abast tots els mitjans legals per a derogar, del Codi Penal, els articles 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417 del capítol tercer, titol octau del text en vigor. No discuteix aquesta legalitat.

Tampoc m'atreveix a discutir la llegitimitat d'aquest Govern per a modificar o canviar lleis o normes d'obligat compliment. No estem a davant un govern imposat o mantingut per la força bruta de les armes. El Govern actual d'Espanya és un Govern eixit d'unes eleccions democràtiques a les que varen concórrer contraoposades tendències polítiques.

Coherent amb les meves afirmacions anteriors, si el parlament espanyol -com sembla probable- vota la

legalització de l'avort i el govern de la nació promulga la norma d'execució corresponent; en els càrrecs, honorífics o no, de servidor de la administració pública, que pugui tenir encomenats, acataré el que prescriuran els meus superiors jeràrquics. I d'acord amb aquesta coherència - que està perdamunt opinions filosòfiques o polítiques - com a ciutadà d'un país on està establerta, constitucionalment, la llibertat d'opinió i expressió, de conformitat amb les meves creences i les ensenyances rebudes dels meus majors, continuare discrepant d'una legalització de quèlcom que crec totalment injust; i que, per afegit, va en contra d'un dels enuncis de la nostra Constitució.

Els defensors de les pràctiques avortives pretenen que, tots els qui ens manifestem contra la seva legalització, som uns hipòcrits; o, en el millor dels casos, persones que no hem d'afrontar cargues familiars.

La primera qualificació me sembla una confirmació de l'adagi mallorquí "veure el jep dels altres i no veure el seu". En quant al segon punt, Déu sap, prou, que m'agradaria poder afrontar aquestes cargues familiars a les que al·ludia més amunt. Però jo no tenc la culpa de que el meu entorn ambiental s'obstini en marginar-me en aquest aspecte. En mirar-me com un personatge diferent,

Pretextant qüestions de diferències d'edat cronològica amb les persones amb qui m'interessaria poder-me relacionar, que manejen les meves orelles des de que vaig tenir la pubertat. A bon entenedor, pens que poques paraules basten.

Tornant a l'objecte del present article, amb tots els meus respectes per les manifestacions del senyor Ministre de Sanitat, estic per l'Espanya del canvi, l'Espanya democràtica i antifrancista; l'Espanya de les millores socials. L'Espanya, fins i tot, de la planificació familiar.

I aquesta Espanya no crec que tenguí res en comú amb aquesta altra Espanya que aplaudeix, covardament, les històriques protestes de dones que seran qualsevol cosa, feministes, avortistes, advocades de l'amor lliure mal entès; però que, per al meu concepte, manquen de les més elementals qualitats de l'instinct femení. Aquesta altra Espanya que, malintencionadament, confon la gent d'ordre i de seny amb els funcionaris del règim passat; toleranta i complice de qualsevol depravació; intoleranta i agressiva amb els qui, sovint arrisquen llurs vides per a la pau i la tranquil·litat de tots els ciutadans; sarcàstica i irrespectuosa pels qui ens mantenim fidels al culte a les nostres famílies, a la patria, a l'honor.

## COL.LOQUÍS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

A la faula d'En Torroella sentim, duita pel vent, la veu de la Fada Morgana. I el seu cantar, arriba al Port de Sòller des de l'illa d'Avalon, on ara s'hi ha establert el rei Artús. La fada parla en vers, inicia un idil·li amb Guillem. És l'idil·li de la Cançó de les Transformacions.

— La cançó de les transformacions?

— Així és, a la nova versió de la "faula" hi hem introduït un llarg cantar medieval i així, el conte, es podrà oferir al lector o a l'espectador com una escenificació musical d'un classic sòller.

— Ah! Caram! ¿I quan ho posareu a l'escenari?

— Una vegada Raymond Bisbal ens faci les modificacions necessàries, potser es podria escenificar la propera temporada.

— Idò és una notícia pels amants del nostre teatre d'avantguardia.

— Si. Bona o dolenta. Ja ho veurem en baixar el teló.

— Segons m'has dit, l'escenificació de la faula és una sàtira contra el "menfotisme" polític.

— Certament. Aquesta era la meua intenció quan el vaig redactar.

desenganyat?

La culpa no és tota dels polítics. És també del poble que pot haver recolzat i promocionat uns polítics que no estaven a l'altura del que aquest mateix poble havia de menester. Els polítics s'han de mesurar bé abans de donar un vot. Votar és una cosa molt més seriosa del que pareix. Si el govern i els mitjans de comunicació no fan més que demanar la participació massiva del poble a les eleccions electorals és perquè a tots els polítics, bons i dolents, els interessa aquesta participació. Però no dubtis que de vegades és més honest un vot en blanc que un vot sense meditar. Vot en blanc és el que mereixen tots aquells que un dia varen prometre i no han complert. I lo pitjor és que les promeses queden escrites i els polítics no es poden desdir d'elles. ¿Qui va tenir la barra de prometre el 79 un museu municipal i una biblioteca pública? ¿Quins llibres ha publicat el nostre consistori en aquest comandament actual? Prometeren solucionar de tirar fums en els nostres torrents... ¿Ho han complert? ¿Com? I en lo econòmic... Deien que

fomentarien la creació d'indústries no contaminants... ¿Quines són aquestes indústries? Tanmateix

prometeren el 79 la creació de parcs d'esbarjo i parcs infantils... ¿A on han anat a parar aquestes promeses? I si sabien que no hi havia presupost per a crear tot això, que Sòller està endeutada fins el coll, que la major part del presupost s'en va en sous de funcionaris i retgadors (Que si estimen de veres el poble haurien de cobrar el mínim i així invertir la resta d'una manera més altruista i desinteressada i que si no són capaços de fer això que deixin la política i el xupar del bote perquè el poble ha de menester pròcers i no funcionaris de partit), si sabien tot això, si sabien que no podrien oferir al poble més que un bocinet de coca, perquè ofereixen la coca sencera...

— Està clar. Per obtenir vots. Per guanyar vots.

— I si nosaltres, el poble, forem tan bàmbols aleshores, de creure en promeses vanes... Heu hem de tornar esser ara? Diuen que un poble te els polítics que es mereix i jo trobo que ja es hora d'obrir els ulls i ensumar el que és política realista i el que són coverbos...

— Idò... ¿Que hem de fer?

— Aplicar la sabiduria popular al problema: Dime con quien andas y te diré quien eres... I també, el qui va amb un coix...

## EL PRESIDENT DEL CONSEJL INSULAR

El martes de esta semana, el presidente del Consell Insular de Mallorca reunió la Premsa Forana en el Puig de Santa Magdalena de Inca. Era la primera vez que Maximilia Morales tomaba contacto directo con nuestras publicaciones, que calificaría "de importante formación específica y un pulso auténtico de los pueblos".

El señor Morales fue recibido en la explanada de la ermita por el presidente Santiago Cortés y miembros de la directiva, pasándose luego a las presentaciones de rigor.

A primeras horas de la tarde ofreció un almuerzo a los informadores, al final del cual pronunció unas palabras subrayando la trascendencia de la Premsa Forana como "un medio de hacer llegar al poder las inquietudes de los pueblos, y, en cierto modo, comprometerle". "La Premsa Forana —siguió diciendo el presidente Morales— ayuda a los pueblos a dar a conocer su propia realidad, y reconociendo esta circunstancia, no se quedará en palabras esta convicción, sino que se materializará en ayudas de más amplia distribución, que lleguen a todas las publicaciones".

"No cedais —prosiguió el presidente— en el esfuerzo que estais realizando, en este trabajo importante, que no tiene el reconocimiento que se le debe. Por eso, el Consell Insular tiene sus puertas abiertas para la información y para la colaboración. Efectivamente, el Consell no puede olvidaros y os va a ayudar a todos, porque está obligado a ello".

Finalizado el acto, que resultó cordial y esperanzador, el presidente Morales y los representantes de Premsa Forana fueron invitados por el director de "Radio Balear, Inca", a visitar las instalaciones de la emisora, donde se sirvieron unos whiskys y se realizó, en directo, una rueda de prensa presentada por Margarita Solivellas y el propio director de la emisora, Francisco Flix.

Artículos camping  
Artículos limpieza  
Artículos barro  
todo en  
Planta Sótano

ALMACENES  
COMPANY



## INFORMACION LOCAL

por Mari Vázquez

### PODA DE ARBOLES

Esta semana ha dado comienzo en la Ciudad la poda de árboles que normalmente se viene haciendo.

La poda ha dado comienzo en la Plaza de América, Calle Cetre, Gran Vía y calle de la Mar.

Hay que destacar que a finales del pasado año fueron sembrados en diferentes calles un gran número de árboles.

### OBRAS EN LAS VIAS DEL TRANVIA DE SOLLER

Dieron comienzo el pasado miércoles unas mejoras en las vías del tranvía del Puerto de Sòller, en el tramo que va desde Ca'n Godó al Mercado. Se espera que las mejoras solucionen el problema de aquel tramo que hace años causaba grandes problemas tanto al peatón como al conductor. Nos felicitamos por ello.

### PELIGRO EN LA VUELTA DE CA'N CREUETA

Hace una semana que los alumnos del B.U.P. y F.P. comparten la enseñanza en el mismo Centro. Pero al llegar hasta allá, la mayoría de ellos se trasladan al Centro por el Camino del Torrentó de Ca'n Creueta. Este camino mide,

aproximadamente, unos dos metros cuarenta y además es de doble sentido de circulación, donde los peatones y conductores corren peligro. Habrá que solucionarlo, sobre todo en la vuelta donde la visibilidad es tan escasa.

Se hace un llamamiento a las autoridades competentes para solucionar el peligro, antes que tengamos que lamentarlo.

### ACCIDENTE DE CIRCULACION

Sobre las diez y ocho treinta, de la tarde del miércoles u en la Calle Rectoría ocurrió un accidente de circulación, donde resultó herida la Sra. María Canal Trias de 75 años, natural de Sòller.

La citada señora según se

nos informó caminaba con la cabeza baja y cuando el semáforo estaba en posición de vía libre dicha señora bajo de la acera cuando el conductor de una motocicleta que venía en esta dirección, Eduardo Catalá Fernández, que a pesar de dar una fuerte frenada se precipitó encima del peatón cayendo ambos al suelo, el conductor de la motocicleta resultó ileso, y la sra. tuvo que ser trasladada a la Cruz Roja, donde se le practicó la primera cura para posteriormente ser trasladada a una clínica de Palma, donde se le diagnosticó profunda conmoción cerebral, por traumatismo, heridas en el cuero cabelludo, y erosiones en la mano.

MARIA VAZQUEZ

### ACTA DE PRENSA

### TROBADAS DE TERCERA EDAT-VELLS I MALALTS

Día 27 de gener: trobada del grup de Tercera Edat. Xerrada de Margalida Borrás i col·loqui. A les quatre del capvespre a l'Hospital.

Día 30 de gener, trobada dels grups de vells, malalts i Tercera Edat, a les quatre del capvespre, a l'Hospital.

Día 30 de gener, trobada dels grups de vells, malalts i Tercera Edat, a les quatre del capvespre, a l'Hospital. Shi celebrara l'Eucaristia.

COMISSIO PARROQUIAL D'INFORMACIO

## Desde mi sillón de ruedas



### LA CABALGATA DE LOS REYES MAGOS

Que duda cabe, que la fiesta de los reyes magos es tradicional y sumamente bonita, sobre todo en España.

En cada ciudad y en cada pueblo, desembarcan los reyes llevando consigo multitud de regalos para todos los niños, y dando montones de caramelos a su paso a los peques. La verdad es que me gustaría hacer una crónica preciosa sobre los reyes, pero la verdad pura es que no vi nada, absolutamente nada. Una cortina de gente se plantó delante de mí. Tres jóvenes encaramados en las sillas del bar terminaron de fastidiarme la visión, o sea que lo siento pero no puedo contarles casi nada.

Lo único que oí fue la banda de música de Sòller de antes ¡sorpresa! y digo de antes por que hace mucho que la banda no salía. Vaya mi aplauso para todos los músicos que salieron a tocar su instrumento acompañando a los reyes, animados por Antonia Casellas, verdadera alma musical de Sòller.

Esa noche mágica, maravillosa en la que millones de niños sienten

tantísima ilusión, yo me sentí tremendamente triste y limitada. Esa noche una estrella se escondió un momento en una nube que pasó lentamente.

María Amengual me dio un buen puñado de caramelos y mis hijas me dieron un beso que valía más que todo el oro del mundo, y se fue mi tristeza. En todas las situaciones siempre hay alguien que se da cuenta de las cosas y que no está en orsay y te mandan como un rayo de sol caliente. Pero lo fundamental es que en Sòller también llegaron los reyes magos para todos los niños, que es totalmente positivo. Puesto que es una fiesta imborrable llena de belleza, ya que nos recuerda el nacimiento del niño Jesús cuando los reyes fueron a adorarlo y le ofrecieron oro, incienso y mirra.

### PARTIDO DE FUTBO BENEFICO

El día de reyes por la tarde, se celebró un partido de fútbol amistoso benéfico entre los equipos C.F. Sòller y el Sporting Sòller. Los fondos que se recaudaron fueron de 28.000 ptas, las

que fueron entregadas a partes iguales entre la cruz roja y el centro de deficientes de Sòller.

Cabe señalar que el árbitro también cedió su asignación por las mismas causas.

La Asociación del Centro de Deficientes les quedamos muy agradecidos y les expresamos nuestras más sinceras gracias.

Y nos siguen llegando nuevos socios para el centro de deficientes lo cual nos parece fabuloso y extraordinario, puesto que necesitamos mucho su ayuda.

También sería estupendo que nos encargasen muchos trabajos como los padres de ese niño de primera comunión que nos han encargado bolsas de cotillón. Ojalá que cunda el ejemplo.

También hacemos muñecas de trapo, collares de perlas y muy pronto artículos de piel.

Esperamos su visita.

FELICIDAD GARCIA

**Planta Sótano Oportunidades**

**ALMACENES COMPANY**

**Sábados tarde abierto de 6 a 8**

**Borne, 3**

## † D.º Andrés Nadal Ramón

que falleció en Sòller el día 19 de Enero de 1983

A LA EDAD DE 55 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: esposa, María Vaquer Rullán; hijos, Miguel, María-Magdalena y Ana-Maria Nadal Vaquer; hijo político, José Moragues Nadal; hermanos, Gaspar y Margarita; hermanos políticos, Catalina Vaquer, Luis Mira, Guillermo y Antonia Vaquer, María Ros y Gabriel Bibiloni; ahijados, Luis Mira, Antonia Bibiloni y Catalina Mira; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Romaguera, 27  
Hostal Nadal

## † D.ª Catalina Garcés Martí

Vda. de D. José Bibiloni

Que falleció en Sòller el día 16 de Enero de 1983

A LA EDAD DE 91 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: hija, María Bibiloni Garcés; nieta, Catalina Martí Bibiloni; nietos políticos, Bartolomé Esteva y Juan Pedro Darfeuille; biznietos, Cristóbal, Miguel y Juan Francisco; ahijada, María Bibiloni; sobrinos, Bartolomé Bibiloni y Margarita Calonge, primos y demás familiares (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican la tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: Carretera de Deyá.

## † D.ª Josefina Vives Ripoll

En el segundo aniversario de su muerte ocurrida en Sòller el 24 de enero de 1981

A LA EDAD DE 31 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

— E. P. D. —

Sus apenados: Jaime Mora Albertí; hijos, Ana y Antonia Mora Vives; padres, José Vives Bellaflor y Antonia Ripoll Jofre; padres políticos, Bartolomé Mora Saletas y Ana Albertí Mayol; hermanos, Francisca, Antonia y José Vives Ripoll; hermanos y hermanas políticos; ahijados, sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada por lo que les quedarán muy agradecidos.

## † D.ª Catalina Magraner Deyá

que ha fallecido en Sòller, el día 15 de Enero de 1983

A LA EDAD DE 90 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E.P.D.

Sus apenados: Hijos, Magdalena y Juan Colom Magraner; hija política, Juana Marcús Rullán; hermana política, Catalina Colom Magraner; ahijada, Marguerite Barriet; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes) participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican la tengan presente en sus oraciones, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Casa mortuoria: C/. Moragues, 17



## YA RECOGIO EL FRUTO QUE SU MANO SEMBRO

A M. Trinidad Serra, con sincera gratitud.

Jamás se puede agradecer como dignamente se merecen los valores positivos, que un alumno va adquiriendo, de un profesor consciente y responsable de su alta misión docente, que lenta y silenciosamente prepara y siembra con amor y a manos llenas, los fértiles campos juveniles, con abundante semilla de piedad y ciencia, forjando nuevas generaciones trabajadoras y honradas del próximo futuro.

Sobre este tema del cultivo integral de la persona, podríamos hablar largamente de Madre Trinidad Serra, inolvidable profesora nuestra, que con leal andadura calasancia, siguiendo las marcadas huellas del SANTO FUNDADOR JOSE DE CALASANZ, fué trabajando con incansable afán en nuestras almas para DIOS y por amor a EL al servicio de los demás.

En estos primeros días de su paso definitivo hacia la Eternidad hemos ido repasando la escasa correspondencia a través de largos años toda ella profundamente revestida de santos y elevados ideales, que practicó con la verdad por el ejemplo.

Nos encontramos primero con una estampa-recordatorio de su profesión religiosa en el Noviciado de Masnou, a los 22 años de edad. Así que toda su plena juventud y larga vida la entregó sin reservas a la más alta de las altas empresas: la salvación de las almas. No por un interés material rentable, ni para conseguir altos títulos honoríficos, sino única y exclusivamente por el amor a Dios y el bien de los demás con la noble y humilde singladura de los votos: Pobreza, Obediencia y Castidad.

Para mejor descubrir su auténtico reflejo personal, entresacamos algunos pensamientos de sus mismos escritos:

"Un solo ideal llena mi

alma: Amar y hacer amar al AMADO... El único, el solo que puede saciar



cumplidamente las ansias de las almas que en vano buscan en la tierra descanso y sosiego".

En otra ocasión nos descubriría su gran amor y confianza hacia la VIRGEN SANTISIMA.

"Como MARIA digamos:

"He aquí la esclava del SEÑOR... Y la esclava depende de EL en todo, para que cuanto haga sea para EL, con EL y en EL, como la oblación perenne del Sto. SACRIFICIO".

Y seguirá diciéndonos en otro momento: "Que mi alma sea también víctima unida a EL, abnegada, inmolada sin voluntad, sin querer ni no querer, toda en sus manos y dispuesta a todo...".

Seríamos interminables, pero si queremos recordar

su profunda vida interior edificada sobre la roca incommovible de las SAGRADAS ESCRITURAS, buscando siempre la luz y la verdad en los Santos DOCTORES de la IGLESIA muy especialmente en San Agustín y San Juan de la Cruz. Alma nutrida por los SANTOS SACRAMENTOS, por el valor positivo de la Santa Misa, rezo constante del Rosario, zarga oración: solas con el SEÑOR y luego permaneciendo en la oración de todas las cosas.

Junto a Vd. MADRE TRINIDAD, queremos dedicar un especial recuerdo a Margarita Ferrá, Francisca Alcover y Margarita Arbona; almas-antorcha que pasasteis por el mundo dando luz y haciendo el bien con diversidad de dones pero con el mismo ESPIRITU. Con la misma confianza de siempre os suplicamos, que desde la Eternidad sigais reconstruyendo nuestra ciudad de Söller, -que a todas nos vió nacer- con fe y con esperanza por intercesión de la Virgen Sma. nuestra MADRE llena de gracia y mediadora de todas ellas.

Una oración y una plegaria de todas sus ex-alumnas.

## ESGLESIA EN CAMI

### DIALEG ENTRE PELEGRINS

A. Söller hi venen turistes. Al Monestir de l'Olivar hi pugen pelegrins. La única diferència entre els turistes i els pelegrins és que els turistes miren i els pelegrins hi veuen.

Pelegrins des de Cuba i Avila, Rafael Corrales i Cándida Lázaro, han pujat al Monestir. Ens hi hem fet topadissos: "som, pràcticament, cristians conversos. Varem assumir la nostra Fe quan teníem ja viuit i un parell d'anys. Abans -ens diu En Rafel- jo vivia un tipus de religiositat ambigua i miraclera. Gairebé supersticiosa. Na Cándida ni tan sols es plantejava la Fe com a resposta al sentit profund de la vida". Tanmateix-continuen dient-haviem rebut una formació "religiosa", degut al contexte extern en què vivíem, però, no haviem lligat a la nostra vida l'esperança cristiana. "Som uns convertits pel do de la Gràcia de Déu", afirmen.

Ben cert que la Fe és sempre la crida de Déu a l'intim de l'home, però és també el deixar-se portar per aquesta crida: donar-li resposta. Una crida que és pacient i continua i que ens empeny, per això mateix, quan sabem escoltar-la a una transformació constant de la nostra vida. "La Fe és tan gratuïta que ens ha fet descobrir que l'important no és la Fe sinó la Vida que la Fe provoca. L'important és viure no és creure".

En aquest temps de l'any el xiprell i el romani han obert mimuscles flors vermelles i blaves, i si és un dia de sol com aquest s'hi fa bon estar al seu recés. Passa un dia i un altre, i un hivern i un estiu, i el xiprell i el romani tornen a brostar novament.

Passa un dia i un altre: En Rafel i Na Cándida es casaren el setanta dos. Menjaren pa de noces. I el xiprell i el romani encetaren amb tota gratuïtat les seves flors. I el Rafel i la Cándida marxaren a la Índia. Gratuïtament. Cada hivernada, mentre noltros collim xiprell i romani pels pessebres, ells, a l'Assia, cuiden leprosos.

La terrible incomoditat de creure de veres. El

creient que mai no és un turista i sempre ha de ser un pelegrí: "Anàrem a la Índia a la recerca i hem trobat el que cercàvem. Vivim a un "Ashram" (nosaltres en diríem monestir), allà et trobes amb una sèrie de privacions que aquí situam en el catàleg de necessitats reals... això, et fa obrir a l'experiència de la sorpresa i l'admiració".

Continuam. Continuam: el pelegrí és el qui manté viva la capacitat de sorpresa. El turista és el qui explota al màxim la capacitat d'embadalir-se que té l'home. El pelegrí és profundament poètic. El turista fatigosament monoton. Prosaic.

Asseguts entre els xiprells: "A l'Ashram no cobren per res. Ni esperen res de tu a canvi. Donen sens esperar recompensa. Això és signe i testimoni de l'amor gratuït del Pare. Tot l'univers és de Déu no hi ha cap propietat privada de cap home, ni cap frontera de cap estat".

A l'Olivar de Söller parlem de l'Índia. Aquí i allà els dos signes de Déu són sempre la gratuïtat i la transformació profunda. Això que en deim militància, repetesc: "Totes de Déu. No hi ha propietats

privades ni fronteres".

"L'experiència religiosa entre els hinduïstes i el servei entre els leprosos, ens ha ajudat molt a madurar la nostra experiència cristiana del Pare de Jesús i dels Germans de Jesús. Hem anat passant -pelegrinant- cap a la recerca d'aquesta experiència profunda, en un procés a tres nivells, segons segueixen les Sagrades Escripures:

La intuïció del Déu llunyà: "Pare nostre que estau en el cel".

L'experiència del Déu pròxim: "El Regne de Déu està entre vosaltres".

La vivència personal de Déu en Jesucrist: "Qui em veu a Mi, troba el Pare que m'ha enviat. El Pare i Jo som una sola cosa".

I el pelegrí veu i per això troba. Potser la desgràcia és que, sovint noltros som turistes esmaperduts, mentre Déu és un pelegrí cap a nosaltres.

A les hores d'ara, els dos, són ja entre els leprosos. Enmig del sofriment de Déu, perquè els llocs de sofriment són la meta del Déu Pelegrí, els "viajes de placer" la curolla (m'he permès descafeïnar el vocable) dels turistes.

Rafel Horrach i Labrés.

## ENTIDADES QUE HAN PRESTADO SU COLABORACION A LAS FESTES DE SAINT ANTONI

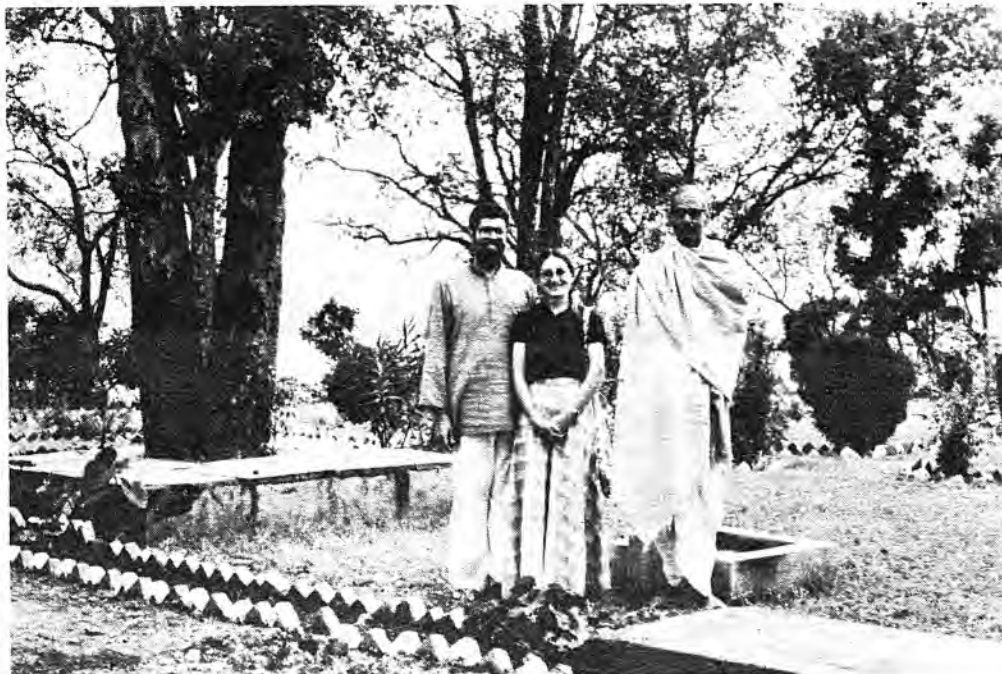
### SOLLER

CAIXA D'ESTALVI DE BALEARES.  
CAIXA DE PENSIONS.  
FERRETERIA CA'N BIBI.  
RESTAURANTE MAR Y SOL  
CONSTRUCCIONES Y DERIVADOS S. FRONTERA.  
MAQUINAS RECREATIVAS LOPEZ VICENS.  
SALVADOR BAUZA LLADO.  
HORNO DE CA'N PAPA.  
SEBASTIAN QUETGLAS (Tià Copinso - osito).  
CASA RENAULT.  
EXCAVACIONES PEDRO ESTADES.  
PEDRO FONTS.  
SEBASTIAN BAUZA.

TOCINERIA CA'N REL.  
ANTONIO REYNES.  
ANTONIO FRONTERA.  
RESTAURANTE LAS OLAS.  
BAR CENTRAL.  
PASTELERIA GARAU.  
PANADERIA FRAU.  
HERRERIA GARAU.  
EXCAVACIONES CAPO.  
PELUQUERIA LA FLORIDA.

### FORNALUTX

PANADERIA SALVADOR GARAU.  
PANADERIA FRAU.  
PEDRO BUADES (ALBAÑILERIA).  
COLMADO DE ANTONIO MAYOL BISBAL.  
CAFES DEPORTIVO Y CENTRO E.



En Rafel i Na Cándida a l'Ashram hindú.



## LA CESTA DE LA COMPRA

por Mari Vázquez



Semana de tranquilidad casi absoluta, en lo tocante a los precios. Algunas pequeñas variaciones en los productos de primera necesidad. En las carnes tenemos y lo vemos con asombro, algunos pequesísimos descensos pero al cabo y al fin descensos, en la carne de

Cordero tenemos unas pesetas menos que la pasada semana, al igual que en la de Conejo que también descendió un poquito. La ternera por el contrario se mantiene.

En las verduras y hortalizas se notan algunos cambios también, pero nada destacables a no ser las

lechugas que se pagan a precio de oro. En las frutas, bajan las mandarinas, y las clementinas y limones. En pescado podemos decir que se ha disfrutado de una gran abundancia, y un buen género, aunque los precios no sean tan generosos.

### VERDURAS Y HORTALIZAS

Lechugas, 90/100. Pimientos, 150. Rabanitos, 25. Tomates, 75/80/90. Cebollas, 35/40. Alcachofas, 150/180. Col, 80. Patatas, 45. Zanahorias, 45/60. Champiñones, 260. Judías verdes, 280/350. Coliflor, 80/90. Espinacas, 35. Nabos, 40. Tirabeques, 300.

### FRUTAS

Peras, 125. Manzanas, 50/60. Naranjas, 75. Mandarinas, 45. Clementinas, 60. Platanos, 110. Piña, 260. Limones, 45/50.

### CARNES

#### CERDO

Chuletas, 336. Lomo, 650. Panceta, Costilleja, 230. Carne magra, 420.

#### TERNERA

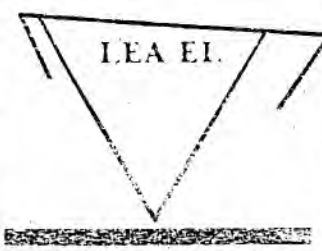
Solomillo, 1211. Entrecot, 921. Bistecs, 856. Carne 2a, 481. 3a, 237.

#### CORDERO

Chuletas, 1020. Pierna, 820. Brazo, 660. Falda y Cuello, 220. POLLO, 225. CONEJO, 600.

#### PESCADO

Gambas, 1500/2000. Calamares, 1000. Carros, 800. Sepias, 600. Bacaladilla, 300. Pescado Sopa, 600/700. Emperador, 900/1000. Almejas, 300. Salmonetes, 800. Sardinas, 160. Raya, 1000.



SOLLER

## CARTAS AL DIRECTOR

Sr Director:

Voldria aclarar una allusions del treball publicat damunt el setmanari Sóller No. 5000.

1) La primavera de 1979, amb col·laboració dels infants del meu carrer, intentarem una neteja del barri. La feina resultava agradable degut als comentaris que aquesta suscitava als passants. Alguns en contra, altres ens berretjaven, en felicitaven i ens feien un donatiu que s'aprofitava per una refrescada. He de confessar que quedava ben esclafada. Mes d'una vegada, després de deixar els ajudants havia de prendre una aspirina per llevar-me el cansament. Es pot imaginar, a pesar de que tots feien quant sabien, la força de nins i nines entre 5 i 11 anys. Altres nins mes grans varen esser convidats però no es daven per intesos. Tampoc s'hi daren altres regidors ni els col·laboradors del "Sóller".

L'estiu del 80, els infants es cansaren i deixaren de venir a les meves convocatories. N'obstant crec que l'exemple servi de molt. El tram del carrer de Sa Mar avon visc s'ha convertit amb un dels mes nets de la nostra Ciutat. Es sembraren arbres entre el carrer de Cetre i Camí vell de Port i tots els veinats els cuiden en molt d'esment. També gent coneguda m'ha senyalat que des de que venen agrenar i fer herbe a tota aquella gent menuda, ells es senten també responsables i es cuiden més de fer net el seu redol.

Atentament,

Aina Colom

### EN DEFENSA DE L'ESCOLA DE BINIAMAR

L'Escola Unitària de Biniamar, única existent al poble, tancada a principis dels anys 70, es tornà reobrir el setembre de 1978, després de que els pares i la gent del poble a una reunió decidiren tenir la seva escola en contra de la Concentració a Selva dels infants de menys de 10 anys.

Al poble hi havia infants suficients, com per a permetre la seva reobertura, tal com després es reflectí a les matricules successives.

Ara, per un descens de matrícula, i sense investigar ni tenir en compte les possibles causes, la Directora Provincial d'Educació, des del seu despatx de Ciutat, decideix tancar l'Escola i així ho comunica als pares el mes de gener, després de dur quatre mesos de classes.

Davant aquest fet colem manifestar:

1) A mitjan curs no és el moment adequat de tancar una escola, per tot el que suposa d'interrupció de progress, ritmes de treball, convivència al poble, integració a noves classes, etc.

2) Mai una Administració ha de suprimir tota una

Escola o un servei públic per Davant aquest fet volem manifestar: la baixa assistència.

3) Una Administració ha de saber que una Escola Unitària, pel fet de tenir un sol mestre, requereix un interès especial i una futura especialització del professional que hi vagi, no enviant ningú a la força o sense tenir-ne ganes. Proposam que al Concurs de Traslats surtin les escoles unitàries a una llista específica, tal com es fa amb els parvularis.

4) Trobant-se en aquests moments la Direcció Provincial d'Educació en un compàs d'espera, per tal d'adequar-se al nou canvi polític i esperant la substitució de càrrecs, mai en aquesta situació s'ha de prendre la decisió de tancar l'única escola pública d'un poble.

5) Es, per diversos motius, la quarta escola unitària tancada (Fora Vila Santa Maria, S'Arracó, una unitat del Port de Sóller, i ara sembla que Biniamar), després de l'anterior i conscienciat Delegat Guillem Puerto.

Com sempre, seguirem defensant la qualitat d'ensenyament i l'arrament de l'escola al seu poble.

JAUME ALBERTI-RAMON BASSA

### Director del "Sóller"

Estimat amic: en nom de tots quants fom "Perlas y

### A LA ATENCION DE LOS COMPONENTES DEL EQUIPO INFORMATIVO ELECCIONES - 83"

Es mi deseo hacerles saber a los señores JAUME ALBERTI, VICENTE TERRASSA, MARIA VAZQUEZ PULGARIN, VICENTE PEREZ, ANTONIO OLIVER, JUAN ESTADES DE MONTCAIRE, PEDRO VICENS y NICOLAS DIEZ, que:

Carecen de la más mínima ética literaria, al introducir en un espacio informativo, como noticia recibida, según Vds. de "fuentes bien informadas", frases destinadas a tergiversar total y malintencionadamente la verdad, al indicar que Jaime Orell forma su lista con personal de su empresa, dando de paso a entender que cierta persona, hasta hace poco empleada mía y con la cual me une una cordial amistad, haya pertenecido a mi grupo político y que por dicha circunstancia, se hubiera visto en la necesidad de abandonar dicho puesto de trabajo.

Con una simple ojeada a algunos de los nombres de los personajes que integran dicho equipo, es más que suficiente para descubrir su objetivo: Desprestigiar, como en tantas ocasiones han intentado, mi persona, sin reparar en los medios, desorientado y envenenando a los lectores con su maraña de falsedades. No dan Vds.

Cuevas" — Jesús i que en tenim d'aprendre, de coses, per poder sentir-nos del gremi! — i en nom propi, vos volem fer arribar una sincera felicitació pels cinc mil números del "Sóller". Aquesta si que és una xifra a la que noltros mai no hi arribarem.

Vagi, idò, una abraçada per aquest triomf vostre, que voldriem posar com exemple a tota la Premsa forana. I esper que arribeu molt prest als cent anys i ho poguem celebrar tots plegats així com toca.

Enhorabona, altre pic, i fins sempre.

Rafel Ferrer Massanet

Manacor, 15 de gener 1983

Sr. Miquel Marqués Coll  
Sóller

Estimat Sr.: Vull expressar-li la meua satisfacció i la més sentida enhorabona per la publicació del número 5.000.

La seva publicació, cap davantera de la premsa de Balears, és exemple de dedicació i entrega al servei de la cultura, informació i formació del nostre poble.

Amb vertadera il·lusió estic esperant poder celebrar amb vostè, i amb tots els seus col·laboradors, la efemèride del centenari del molt estimat Setmanari "Sóller".

Atentament,

Santiago Cortés Forteza

## LLIÇONS DE CATALA —

per V.P.

## PERIFRASSI

### Lliçó devuit

En català és molt sovint d'utilitzar les formes perifràstiques dels verbs, que vendrien a ser com una altra forma composta.

Exemple: vaig menjar.

Aquesta forma se conjuga amb el verb anar més un altre verb que sempre estarà en infinitiu. Es una forma verbal que substitueix a l'infinitiu. L'infinitiu no s'usa gaire a Mallorca, mentres que la forma perifràstica no s'usa gaire al Principat.

Exemples:

Jo vaig comprar - Jo comprà

perifrassi - indefinit

Jo vaig fugir - Jo fugí

### CLAU DELS EXERCICIS DE LA SETMANA ANTERIOR

La setmana passada deiem que l'article neutre lo havia de ser substituït per altres formes neutres. La forma que ara present aquí no és la única que se pot fer.

Recorda el que t'he dit ara. Li has de dir el mateix. El que has de fer és callar. Què era allò que vas contar? Es el pitjor que li pots dir. Sempre diu el mateix.

### LLIBRE RECOMENAT

Llengua i cultura als Països Catalans. Eadla i Margarit, Ed. 62.

V.P.

## GRAN BARATURA

### en CA'N TONI REIA

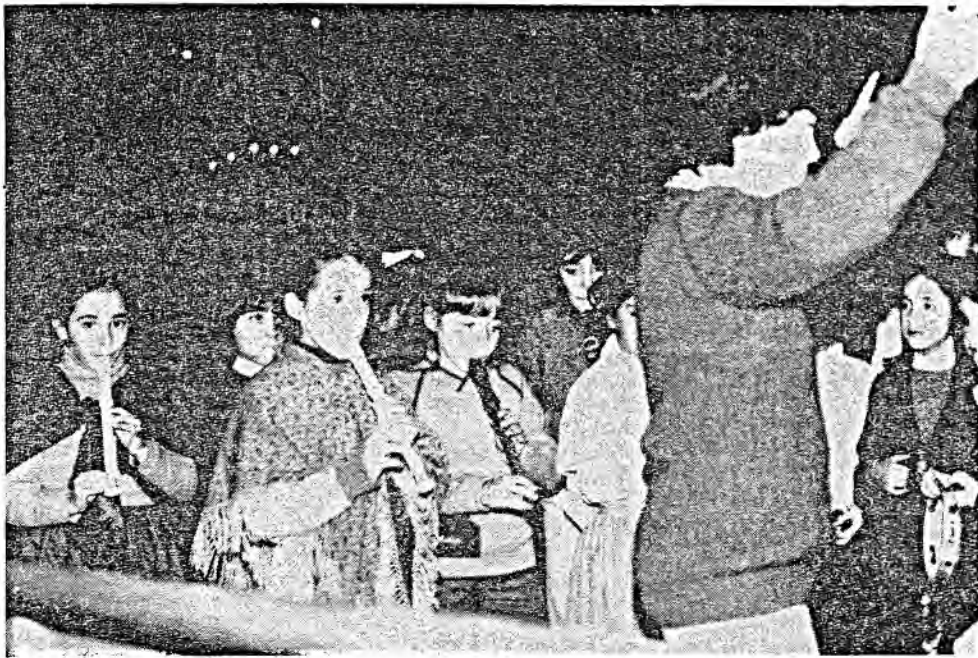
Miles de artículos en oferta,  
con descuentos importantísimos  
Obsequiamos a los clientes con CUPONES FEMINA  
Servimos a domicilio

¡Señora!! Puede Ud. pagar con Libretas Fémina, si lo prefiere



ORGANITZADES PEL CASAL DE CULTURA

## JORNADES DE PEDAGOGIA MUSICAL



Assementats de que el Casal de Cultura organitza per primera vegada unes Jornades de Pedagogia Musical, durant el mes de febrer, ens hem posat en contacte amb Adela Oliver i Bartomeu Colom, dos dels membres de la Junta Directiva, qui mos amplien la informació sobre aquest tema:

— Quin és l'objectiu d'aquestes Jornades?

— El principal objectiu és el de donar a conèixer als mestres i educadors les eines necessàries per tal de despertar l'interès dels infants per la música, i aplicar els mètodes més adequats a l'ensenyament d'aquesta disciplina.

— Fem entès que l'ensenyament musical precisa uns coneixements bàsics inicials...

— Precísament aquesta és la qüestió. Una de les coses que se pretén demostrar és que sense tenir grans coneixements musicals es pot fer una gran feina entre la joventut.

— Qui dirigirà les Jornades?

— Bàsicament la direcció anirà a càrrec de Ma. Ignàsia Pérez, que és professora de

música i d'E.G.B. i que acaba d'assistir a un curs de Pedagogia Musical a Madrid; però a més d'això estam intentat aconseguir la participació d'altres professionals de l'ensenyament musical.

— Per quan estan previstes?

— Les Jornades començaran el 14 de febrer, i duraran fins a dia 28, només els dies laborables, a partir de les 8 h. del vespre al Casal de Cultura.

— Sembla que aquestes classes estan pensades pels mestres...

— No, en absolut. Pretenen estar obertes a tothom qui estigui interessat en la música i, evidentment, pot interessar sobretot als mestres, educadors i estudiants.

— Quin és el programa concret?

— Es tractaran temes eminentment pràctics i que precisen la participació activa dels assistents. Cada classe pràctica estarà dedicada a un nivell educatiu distint, donant-se a conèixer el material, mètodes, i programació més indicada per cada nivell.

— Hi ha qualque altre activitat prevista?

— Realment hi ha possibilitat d'organitzar qualque concert, audició musical, etc., però esperem les suggerències dels propis participants. Al final hi haurà una sessió de posta en comú i d'intercanvis d'experiències.

— Teniu intenció de continuar els contactes després de les Jornades?

— La nostra intenció serà poder mantenir unes sessions musicals, al manco fins que acabi el curs escolar d'enguany. De totes maneres, això queda supeditat bàsicament a l'èxit que puguin tenir aquestes Jornades.

— S'ha de pagar alguna cosa?

— Si, tenim previstes unes despeses de material i atenció dels professors que podran esser cobertes amb una quota de mil pessetes per persona, a pagar la mitat en el moment de la inscripció i la resta al començar el curs. Pel socis del Casal de Cultura la quota queda reduïda a la mitat.

— Alguna cosa més?

— Simplement que la inscripció s'ha d'efectuar al Casal de Cultura en hores d'obertura al públic, abans de dia 25 de gener. Donada la limitació de places existents, pregaríem a tots els interessats que procurin fer via si no volen quedar defora.

— Moltes gràcies i que aquestes Jornades tinguin l'èxit que desitjam.

P.P.

## MINIPOLÍTICA



per Plourà

EL CAMBIO (II) — El asunto de SA BOTIGUETA entra de lleno en la "mini" ya que aunque la entidad sea en principio apolítica, afecta a un gran número de conciudadanos que durante largos años han tenido su local social como punto de referencia y reunión. Y la política es esto: normas de convivencia y relación, posibilidad de actuar colectivamente en la actividad que sea, sobre todo si su objetivo es el mejoramiento social de la mayoría. Quiero dejar bien sentado que no pretendo hacer oposición negativa a la actual junta directiva porque si, ya que en tal caso podría ser calificada de obstrucción como ocurrió con la II República, salvando distancias, por supuesto. Y así fue la cosa. Toda posición opuesta a lo vigente debe ir acompañada de otra opción real, factible. La mía es la siguiente, por si un grupo animoso, con suficiente entusiasmo se ve capaz de mejorarla y llevarla a buen término. O recortarla si los ánimos no dan para tanto:

SA BOTIGUETA es el mejor local céntrico con que cuenta nuestra ciudad, no solo por su situación y su

cabida sino también por su distribución interior — entrada por dos calles, áreas muy definidas en diferentes planos, todos ellos de fácil acceso — y lástima sería que se nos fuera de las manos. Es el lugar idóneo para las tertulias. Unos dirán que es cosa pasada de moda pero yo sostengo que no es cierto. La conversión de los antiguos cafés en cafeterías ha influido en la desaparición de las tertulias pero en cuanto se potencien volverán a recobrar el auge de antaño. Esto solo se puede conseguir a través de entidades que dispongan de local propio, ajeno a la explotación comercial del mismo con fines lucrativos, como es SA BOTIGUETA. Pues bien, uno de los objetivos del "cambio" puede ser la potenciación de aquellas. "Es brusquero de teatro" estamos esperando que se liquide la situación actual para instalarnos allí.

Una reunión semanal para hablar de teatro. Por lo tanto que cada cual organice la suya según sus gustos y afinidades. Aparte de las de cine-club, filatelia, televisión, radioafición, colombofilia, deporte, arte, religión, folklore, cabe incluso la tertulia política

en la que versallescamente se discutan los problemas municipales. La base de cada tertulia es su mantenedor. Para las tertulias se precisa del ambiente sosegado que tradicionalmente se respira en SA BOTIGUETA. Los asiduos saben que en este lugar no están bien vistas las estridencias, que se habla en voz más baja que en otros locales, que la cortesía es norma. Para esto se dispone de local suficiente para que los amantes de la tele no sean molestados, que los lectores de prensa puedan hacerlo en silencio al mismo tiempo que los jugadores dispongan de su espacio delimitado.

Aparte de las tertulias — que no cuestan dinero — el local reúne excelentes condiciones para conciertos, exposiciones, charlas y conferencias. Potenciar asimismo la biblioteca, dándole carácter de circulante, con adquisición de nuevo fondo, creación de video club, etc. etc.

Como se ve, creo yo, no se trata de revolucionar nada sino aprovechar a tope lo que tenemos, dando cabida a todo aquel que conforme con las directrices que señale la nueva junta directiva quiera seguir disfrutando de las ventajas que supone el mero hecho de darse de alta como socio, pasando a disfrutar de la propiedad de uno de los mejores locales de la isla. Sin politizarlo, en el sentido partidista. SA BOTIGUETA tiene que seguir siendo apolítica, lugar de reunión donde convivan derechas e izquierdas, y el Centro también, por supuesto en caso de que exista/subsista. Animo pues. Para que el cambio se realice solo falta una persona capaz de coordinar ese grupo entusiasta dispuesto a llevarlo a buen fin.

## TEATRE

## UN NOU GRUP

Ha nascut a la nostra vall un nou grup de teatre. Se trata de gent jove que tenen com a afició comú es teatre i qu's troben molt il·lusionats. Amb aquest motiu els hem volgut fer un parell de qüestions per conèixerlos millor. Estan dirigits per Pep Bibiloni i la majoria no hi tenen cap experiència amb això d'es teatre. Pasem idò a conèixer sas sevas opinions.

— Com va sortir el grup?  
— Bé va sortir com totes ses coses an aquest poble. Eram un grup d'amics que teníam poques maneres de passar es temps lliure i que varem decidir fer teatre ja que a tots mos agrada es teatre.

— Sou un grup tancat o estau oberts a s'altra gent?  
— No. Noltros estam aquí i volem que tothom que tengui ganes de fer teatre i l'hi agradi pugui venir i s'hi trobi bé. Es mes sa nostra idea va de cap a una escola de teatre.

— Bé, i ara que feis?  
— Estam preparant una obra d'en Pere Capellà. Ili

ha molta gent que s'en deu enrecordar. Se diu: "Sa Madona du es maneig", i fa uns quants anys sa Campaña Artis le va fer a Sòller i va agradar molt. Es una peça que dins Sòller té un bon record. També la feim perquè no es massa difícil i com sa majoria de noltros som principiants l'hem creguda adequada. Té molts de personatges, divuit per esser exactes i es divertida. Creim qu'es una obra adequada per començar.

— Ja teniu local per assajar?

— Si ja en tenim. De tot d'una varem anar a parlar amb so batle i sa seva contesta va esser: Una altre companya de teatre? I si de tres en feieu una de bona que no siria millor? També mos va dir que quant es BUP se buidas, mos podrien deixar un local. A les hores no se sabia quant se buidaria i varem anar a veure es capellans de la parroquia perquè si porien mos deixassin una sala d'es

Victoria i ja ho crec, de cop. Nos varen rebre molt bé i a n'es cap d'un dia ja teníem local. Sa parroquia s'ha portat molt bé, ara s'Ajuntament val mes no parlar-ne.

— I de subvenciones com anau?

— Com pots veure a n'es Magnific no n'hi feim comptes demanar cap. Ara bé no descartam sa possibilitat de fer-ho a qualque entitat privada. Lo que es graciós es s'interés que prenen els de s'Ajuntament a s'hora de potenciar sa cultura.

— Bé. Ara coneixem ses vostres mires a curt plaç, però i mitjà i llarg plaç?

— Ara començam, però renunciem a res; Sa nostra il·lusió es arribar fins allà on poguem. Mos agradaria poder arribar a un teatre experimental o a un teatre musical. No volem posar mos una arribada, en arribar ja hi sirem, però no vol dir que quedem aturats enllac.

A.V.

## RECEPTARI DE CUINA



MOLLS AGUIATS

Enferinareu es molls, ben nets, i els passareu un poc per sa pella (mig fregits) i els anireu component dins una graixonera de terra ben plana. Entre i entre hi posareu brotets de julivert i moradux, sal i pebrebo a gust.

Dins un murter hi posareu: una bona grapada d'ametllas crues, pelades, dos alls, dues cullerades de farinas, 1/4 de litre d'aigua

(per 1 kilo de molls). Tot aquest picat se tira per damunt es molls i se deixa bullir cins minutets a poc foc. Procurareu de secar sa greixonera per qu'es molls no s'aferrin. Aiximateix procurareu que sa salsa sigui clareta.

Aquest crec ben bé que és un plat ben solleric i per supost ben recomanat. Com tota casta de peix blanc acompanyau-lo d'un bon vinet blanc, o si tembé voleu, podeu prendre un rosat. Amb es peix blau hi ha molta gent que prefereix es vi negre.

Parlant de vinet. Sòller, avui per avui, és es poble de Mallorca on hi ha més afició a fer vi en casa. Vi i oli. Endemés aquest vi, fins i tot es bons metges el recomanen, per fer circular sa sang i afavorir sa digestió si no se n'abusa. Bon profit.

V.P.



Efemerides del Primer Ajuntament Post-Franquista (1979-1983)

## II - L'ETAPA BARTOMEU MAIOL

1981

—(Març-Abril) En Simó Batle sé n'anava a Amèrica dient "que de cap manera se seva dimissió estava motivada per problemes polítics ni a dins es Consistori ni a dins es partit", i així Bartomeu Maiol, tercer de la llista d'UCD, i no Matilde Cirbent, segona, ocupava la cadira de batle després d'una treballosa interpretació de la Llei Electoral. Per altre costat Margarida Llobera era la nova regidora d'UCD tancant-se dos anys de Batle Simó, alabat com a home popular i bon al·lot i criticat com a polític dèbil que no agafà el bou per les banyes.

—I Bartomeu Maiol sortí batle amb 9 vots, dos mes que la majoria d'UCD: un de Joan Pascual i l'altre del PSOE que disgustava a les Bases i a la Federació Socialista Balear. En definitiva la fragmentació i debilitat de l'Esquerra dins l'Ajuntament era evident, puix s'havien d'afegir dos vots en blanc i la no coincidència de vot de persones del mateix partit, tant en el PSOE com en E.S.

—Pel maig, i en temps de Fires, Andreu Pizà, cap de l'Oposició es ratifica en la grandiosa burocratització de l'Ajuntament i en fa responsable el Secretari "que mana tant o més que el batle".

—Pel juliol és el Secretari de l'Ajuntament que du el "Sólle" en el Jutjat a un acte de Conciliació. Tot resulta d'una carta publicada en el setmanari en contra de polítiques i del Secretari, firmada baix pseudònim i que al final resulta ser d'autors desconeguts per la Redacció, enganada per noms i adreces falses. A l'acte de conciliació el Setmanari e a ve reconèixer la injuriat de la carta per l'Ajuntament i Secretari ja abans ho havia editorialitzat. Resulta que dita carta anava dirigida a recolzar un nou partit polític soler: "Unió del poble de Sólle" que se venia ocultant, i que el seu cap, Jaume Orell, col·laborador d'aquest setmanari, a més d'amagar davant el poble que era el líder del partit, també ho feia davant la redacció de la revista, aprofitant-se de la pàgina del setmanari fent el doble joc: polític i periodístic. El tema es tanca amb el cessament de Jaume Orell de col·laborador del "Sólle" així com de rebre el rebuig de la resta de companys col·laboradors. Dues setmanes després i pel mateix tema l'Ajuntament també presenta l'acte de Conciliació i el "Sólle" argumenta lo mateix.

—Dins el capítol de disputes personals i denúncies, Aina Colom i Joan Pascual, regidors, protesten pel nudisme de les platges i es barallen els dos per una qüestió de comptadors d'aigua a dues urbanitzacions del Port. En el dos casos, el segon ja dins el 82,

n'Aina Colom s'aixeca i se'n va del Plenari i deixa plantats el Batle i demés regidors. El batle a partir del darrer tema pren la decisió de prohibir els pregs i preguntes als regidors i Andreu Pizà decideix no assistir als Plens com a acte de protesta.

—Però tornem al fil del 81. Dia 14 d'agost l'Ajuntament aprova la documentació del Pla General Municipal d'Ordenació així com les rectificacions efectuades per la Comissió Provincial d'Urbanisme; quatre dies més tard aquesta darrera entitat també dona el seu si definitiu. Dia 19 de setembre el Consistori ratifica la Iniciativa autonòmica per la via de l'article 143 (vots favorables d'UCD, PSOE i Independent) i s'oposaven ES i CD que preferien la via 151.

—Pel setembre un nou curs d'EGB s'havia iniciant, amb dos mestres a l'Escola des Port de Sólle, en lloc d'un el curs anterior, fent-se així ler, i 2on. A finals de mes, després de 15 dies de classes, un dels dos mestres reb un telegrama de la Delegació del MEC que passa destinada a Palma perquè queda suprimida una plaça per falta de matrícula. Els pares no estan d'acord i pressionen a l'Ajuntament perquè els recolzi davant el Ministeri puix fou el mateix Ajuntament qui fé costat als pares per a crear una nova unitat. No hi ha cap pressió de serveixi, i l'Ajuntament d'UCD no es vol enfrontar decididament en contra del Ministeri d'UCD. Tot acaba que el mestre que resta al Port s'haurà d'encarregar del dos cursos, amb 29 infants en total.

—A final del 81 és quan la Comissió de Cultura realitza més activitats. El Batle redueix el nombre de Comissions informatives i confirma als UCD: Matilde Cirbent, la Tinent Batle i Antoni Magraner, 2on. L'any acaba amb 24 sessions plenaris i 40 permanents, 2 i tres per mes respectivament.

—1982—

A principi d'any es convoquen oposicions a 15 vacants de funcionaris, policies i arquitecte de

l'Ajuntament. S'Aprova el pressupost ordinari per a l'any 82: 128 milions. L'Ajuntament crea una Oficina d'Informació, iniciativa del Secretari.

—Pel febrer, aquesta vegada la crisi de partits toca al PSOE. La Federació Socialista cessa al seu cap de llista: Antoni Estades per haver votat batle UCD. L'Ajuntament el despedeix agraïnt la seva labor i poc temps després el tercer de la llista del PSOE, Rafel Angel Massanet, és anomenat substitut i portaveu socialista.

—I també iniciat l'any surt altra volta la notícia del Túnel. El Ministeri d'Obres Públiques aprova l'avant-projecte i la Comissió d'Obres i Urbanisme del nostre Ajuntament informa positivament. El poble es torna sentir animat.

—Sembla que l'Ajuntament passa a l'acció en el tema Forn des Guix. Mines està a punt de dir si definitiu a Angel Fernández i el Secretari de l'Ajuntament convoca als veïnats.

L'Ajuntament es torna ratificar en contra, el Secretari suggereix presentar alegacions en contra i es acollit pels solerics amb molt bon criteri, però l'entusiasme del públic decau quan es comprova que l'Ajuntament després de molts de mesos encara no ha passat a cobrar la multa a Angel Fernández per la carretera feta il·legalment.

—I mentre Antoni Josep, independent, es treu carnet de Alianza Popular, l'Ajuntament, per l'abril, presenta els Projectes per a 1982. Sumen 303 milions (164 de l'Ajuntament i 138 d'entitats estatals o provincials). Destaca la pavimentació de camins, clavagueram general des Port, millores en el subministre d'aigua i cubrició de torrent. També per l'abril s'acorda la demolició del quiosc de la Platja d'En Repic.

—Sorgeix pel maig un altre tema conflictiu. Passen o no passen els alumnes de BUP a utilitzar també l'edifici-institut de Formació Professional? Pares, alumnes i professors de FP s'oposen, mentre que l'Ajuntament d'UCD, recolzat per Miquel Soler-Conseller, és del

parer que hi passin. Els alumnes del BUP també ho veuen així. Les raons esmentades són els espais.

—Per l'agist surt el problema més greu de tot l'any: la manca de pluges i l'esgotament de les fonts. Ses Fontanelles, que dóna aigua a Sólle, baixa 30 metres de nivell i l'Ajuntament en una acció ràpida es veu obligat a comprar una nova bomba extractora de més potència. En el Port de Sólle sa Font des Mul ha avinçant moltíssim i l'aigua es salinitza. Això es suma a les deficiències instal·lacions del Port i l'aigua no arriba per tot.

Per acabar de fer es set reals justs les terres de per la Villalonga es cruen degut a la sequedat i unes cases perill de ruina i s'han de desocupar.

—I després d'ES i PSOE la crisi toca a UCD. Miquel Soler deixa la Secretaria centrista a Sólle i Jaume Antoni Aguiló dimiteix com a regidor i es passa a les files d'A.P. Tot coincideix amb la crisi del partit a nivell nacional. Són ja a l'octubre, moment en que es sembla arribar a un acord sobre BUP-FP si l'edifici del Racó d'En Vives es ampliat.

—I a una passa de final d'any hem de ressenyar que PSCE i ES s'oposen a un parell d'acords sobre Es Camp de Sa Mar, un altre tema conflictiu durant tot l'any al preveure el Pla d'Ordenació la urbanització de les tres quartes parts d'aquests terrenys agrícoles.

—tancam efemerides aquí. Els mesos del 83 fins arribar a les Eleccions Locals són encara mesos a disposició de l'actual equip d'UCD. Els quasi dos anys posteriors a Simó s'han caracteritzat pel continuisme en el ritme de la política de l'UCD i en opinió del poble en una burocratització i lentitud del servei de les Cases de la Vila. Queda a considerar la labor de Bartomeu Maiol, qualificada d'ampla i abundosa dedicació a tota hora a l'Ajuntament, i de ser el seu un manament massa personificat en ell mateix, obstruint la labor dels seus propis regidors d'UCD.

EIE-83

## S'ESPORT A SOLLER

Esport i esportista són dues paraules que desgraciadament fins ara no han estat tingudes massa en compte per es nostros màxims representants locals.

Basta donar una volta a ses instal·lacions esportives soleriques per donar-nos compte d'aquesta trista realitat. Els esportistes locals només compten amb una instal·lació esportiva municipal es Camp de Futbol de Ca'n Maiol, i encara completament abandonada, com veurem més endavant.

No obstant són moltes i diverses ses activitats que es desenrotllen dins sa nostra Ciutat tals com basquet, futbol, atletisme, ciclisme, cicloturisme, petanca, karate, automobilisme, activitats subaquàtiques, tennis, etc... no faltan es classics "brusquers" des moto-cross, que els se podem veure entrenant molts de dies a un circuit completament abandonat i en males condicions de sa Carretera des Puig Major.

Ses instal·lacions esportives soleriques segons es seu ús es poden dividir en quatre grups:

—Municipals (Camp d'en Maiol)  
—Escolars (Es Puig, Sagrats Cors, Sant Vicenç de Paul, B.U.P., i Formació Professional).  
—Particulars (Victoria, Belles Pistes, Bonestar, Hostal Es Port, Rocamar, Sa Talaia, C.P. Unió, i C. P. Sólle).  
—Militars (Estadi Militar Infant Lois des Port de Sólle, i Son Angelats).

Sa municipal, com és lògic, està a disposició de qualsevol entitat solerica que la demani. Ses escolars solen estar reservades an els alumnes des Centre Escolar. Ses particulars generalment estan obertes a tothom que estigui disposat a abonar sa quota corresponent. I ses militars, com diu sa mateixa paraula són INSTAL·LACIONS MILITARS. Ses de Son Angelats estan reservades exclusivament per es militars. I ses des Port de Sólle de moment estan obertes a sa Ciutat, emprant les actualment es C.F. Sant Pere i ets atletes des "Círculo Solerense".

Hem fet una volta per elles i aquestes son ses conclusions que hem tret:

CAMP D'ENMAIOL.— Camp Municipal de Futbol de cent metres de llarg per seixanta d'ample. Es totalment insuficient per donar cabuda an es nou equips locals i an es que pensen formar-se aquesta vinent temporada. Es terreny de joc està actualment en males condicions, amb bastantes pedres. Es vestuaris i casetes petits i en estat deplorable, humits i plens de goteres. Hi ha un local que en principi estava destinat a infermeria, i que actualment serveix per emmagatzemar tots es trastos vells. Sa pared de sa prt de Ses Argiles amenaça ruïna. Es ben necessari fer una neteja general de pedres, teules i de totes ses coses que puguin servir de projectil. Ses instal·lacions elèctriques que estan em molt mal estat: fils pelats, dutes sense llum, etc... i de sa promesa il·luminació des Camp de moment res de res.

ES PUIG.— Compta amb dues pistes d'asfalt en bones condicions. Sa primera per basquet, i sa segona es pot emprar per "futbito" i "balonmano". Té un gimnàs bastant complet, emperó un poc petit.

SAGRATS CORS (ES CONVENT).— Compta també amb dues pistes, de ciment. Sa primera per basquet en bastants males condicions, i a sa segona, que ja es troba en més bon estat, es pot practicar es min-basquet, "futbito" i "balonmano". Es gimnàs es completament nou i bastant complet.

## NOTA INFORMATIVA

A partir de la setmana que ve l'Equip Informatiu Eleccions 1983 del Setmanari Sólle realitzarà unes Taules Rodones sobre temes solerics: ECOLOGIA, SANITAT, EDUCACIO, URBANISME, CULTURA, ESTAT VIAL... A cada una d'elles s'intentarà donar la màxima informació i anàlisi possibles per a ajudar a assentar les bases d'una futura bona gestió municipal.

Cada Taula Rodona tindrà tres parts:  
1) Un informe previ sobre el tema.  
2) Un diàleg entre entrevistadors i tendències en la matèria.

I 3) Un debat obert amb totes les entitats soleriques relacionades amb el tema i tots els partits i grups polítics solerics, que hagin volgut assistir enviant un representant.

La Primera Taula Rodona estarà dedicada als ESPORTS i intervedran com a tècnics:

—MARCELI GOT, Licenciat en Educació Física i professor a E.G.B. i B.U.P.

—TONI BURGOS, President del Club Futbol Sólle.

—JOSEP RULLAN MORRO, President Jovenut Mariana.

SANT VICENÇ DE PAUL.— Té una pista poliesportiva o acabada, que compta amb salt de longitud, pista de "futbito" i "balonmano" en bon estat, pista de basquet no cabada, vestuaris, dutes i un gimnàs un poc petit.

B.U.P. No es pot comptar molt amb aquestes instal·lacions esportives ja que es troben en molt males condicions. Hi ha una sala enrajolada bastant gran (s'antic "Cine Recreativo") que s'empra com a gimnàs. Un pati de terra que es fa servir de camp de "futbito" i una xarxa per mprovisar una pista de "voleibol".

FORMACIO PROFESSIONAL.— Compta amb un gimnàs nou, bastant gran i ben acabat, emperó sense quipar. Té dues pistes d'asfalt que es poden emprar per "futbito", "balonmano", o basquet, a pesar de que només i ha dues porteries. Ses pistes es troben bastant cruïades.

VICTORIA.— Pista de basquet de ciment que permet sa pràctica d'aquest esport, emperó que es troba en males condicions, i que reglamentariament no és apta per participar a competicions dins ses categories nacionals.

BELLES PISTES.— Instal·lacions esportiva actualment l'ANCADA. Té una pista de tennis de ciment que degut a no emprar-se es troba en mal estat. Normalment hi havia inc pistes de petanca en funcionament, emperó en cas de competició se podia comptar amb vint-i-cinc. Té dues atlleres, molt possiblement ses úniques de Sólle.

BONESTAR.— Té set pistes de petanca de dotze metres de llarg per tres d'ample. I una pista de tennis d'asfalt en bon estat.

HOSTAL ES PORT.— Hi ha tres pistes de tennis en molt bones condicions. Dues d'elles són d'asfalt i s'altra de terra s'única existent a Sólle.

HOTEL ROCAMAR.— Té una pista de tennis de ciment n molt mal estat.

SA TALAIA.— Té una pista de tennis de ciment en bastant bon estat emperó de dimensions un poc reduïdes.

C.P. UNIO.— Actualment té quatre pistes de petanca en unió, emperó en cas de competició es pot comptar amb unes trenta de dotze metres de llarg per tres d'ample.

C.P. SOLLER.— Té un total de set pistes de petanca de res metres d'ample per una mitjana d'onze metres i mig de llarg.

ESTADI MILITAR INFANT LOIS.— Té un camp de futbol en bon estat, emprat per es C.F. Sant Pere per es seus entrenaments i competicions. Una pista d'atletisme de res-cents cinquanta metres que ha de menester un bon decentament. Una pista de basquet en mal estat. Una pista de tennis de ciment. I una zona de jocs infantils nova.

SON ANGELATS.— Instal·lacions militars que consten l'una pista de tennis i un frontó de ciment, en bones condicions. A més d'un camp de "futbito" completament abandonat.

\*\*\*\*\*

I aquí hem acabat sa volta, bastant decepcionants. Desgraciadament es molta sa feina que hi ha per fer dins sa nostra Ciutat. Sa solució a bastants des problemes seria sa reacció des tan debatut i anhelat POLIESPORTIU MUNICIPAL, sense oblidar-nos de ses actuals instal·lacions esportives.—

EIE-83

## ANDREU PIZA (E.S.)

—¿Com jutges sa teva tasca com a cap d'oposició a dins s'Ajuntament?

—Me considero davant de tot cap d'Esquerre Solerica i a cap moment he intentat mantenir cap tipus de exclusivitat. Després de sa segona votació, (anomenant del senyor Maiol), tot i tothom ha anat pes seu vent. ¿Qui ha representat s'oposició a Sólle, jo me deman?. Ningú i això ha estat sa putada per Sólle. Desde es moment que en Pascual i es PSOE votaren a nes batle, s'oposició va quedar feta miques. ¿Que podem fer noltros quatre contra nou? Lo lògic hagués estat un sis a grup. ¿Quina força humana, moral i material teniem?

—Per altre costat m'interessa puntualitza que no hi hagut gens de obsessió dins es meu paper de Cap d'oposició. Al contrari, he intentat a tot moment es diàleg i sa col·laboració, pero, repetesc, tot ha estat c o n d i c i o n a t p e l s a c o n t e i x e m e n t s e s m e n t a t s . T o t i n t e n t d ' o p o s i c i ó p e r s i s t e m a , e r a p o c m a n c o p e r u n a g a r a n t i a d e e s t r e l l a r - t e c o n t r a t o t i t o t s .

—¿Caviant de tema. ¿Te presentes o no te presentes?

—Si me torn presentar, cosa que encara no està gens decidida, serà per fer un grup pensant única i exclusivament en Sólle i per Sólle.

EiE.

## TONI-JOSEP RULLAN

"ES PRESSUPCSTOS HAN ESTAT ES MEU CAN PDE EATALLA"

Toni-Josep Rullan, únic representant des grup INDEPENDENTS, va esser designat vocal de sa Comissió d'Hizenda i nos comenta que va fer sentir sa seva veu: "Jo he insistit amb es tema des pressupostos. L'any passat vaig fer xantatge, vaig dir que si no me donaven copia no els aprovaria perquè jo no puc jutjar sense coneixement de causa i a partir de llavors me donen copia. Engany ha estat es primer any que s'han el·laborat uns pressupostos així com

toca."

Demana-li per sa seva feina a altres comissions, nos contestas: "No nos han deixat fer res, nos han desprecia. Noltros hem fet una oposició fina i educada i sa majoria municipal s'ha pensat que li feriem ombra. Ni tan sols hem pogut col·laborar. Quan estavem a sa desapareguda Comissió de Governació crearem es pla de circulació que està aprovat pes Plenari i "duermes el sueño de los justos", fins ara no m'han contestat ses mocions..."

## JOAN PASCUAL

Les seves respostes s'han concretades amb una sola i per el que podeu veure, molt breu:

"He fet lo que he cregut

que me corresponia per defensar ets interessos des poble dins lo que mos han deixat fer.

## ¿COM JUTJA ES BATLE S'OPOSICIO?

A n'es meu criteri s'oposició ha fet una labor moderada. Cada qual ha manifestat es seus punts de vista sense limitacions, sempre que s'hagin guardat

ses formes. S'oposició ha fet el que ha pogut i vull dir que dins es terreno personal s'han mantegut bones relacions.

**mantas**

**Vs**

**calor que no pesa**

COLCHONERIA C/Victoria,1  
**OLIVER** T. 63 12 88  
SOLLER

## RAFAEL MASSANET (PSOE)

—¿Sa seva feina dins s'oposició, com la jutje?

Tenguent en compte el poc temes que hauré estat a s'Ajuntament en relació a n-ets altres membres des consistori i subsanant algun petit fallo des primers dies, puc dir que he treballat amb la major honestitat i actuant sempre en base a ses resolucions adaptades a l'Agrupació Local del P.S.O.E. Si ha estat dolenta o bona ses persones que mos votaren tenen sa paraula.

—¿Que heu fet dins s'oposició?

Ses limitacions imposades per sa majoria municipal (U.C.D.) a s'oposició son evidentes. En es plens tenim s'exemple des pres i preguntes i referent a ses comissions informatives, crec que sa dimissió de N'Andreu Pizà, per falta

d'assignacions de treball es prova d'això. Dins d'aquestes limitacions jo he procurat assistir no obstant a tots es plens, comissions de bens i servicis que s'han celebrat aquets mesos votant a vegades a favor i altres en contra de ses propostes pero sempre en coherencia amb ses directrius de s'Agrupació. Parlant des temes que m'han preocupat puc dir que han estat molts i de tota mena. Entre ells sa conducció d'aigues a n'Es Port, neteja de plages, estat actual des Kiosko després de derribat, construcció de duxes per personal de reïda des fems i moltes mes.

Que després s'hagen o no realitzat ja ha depes de partit majoritari. Jo si que hi he posat tota sa meua il·lusió i esforç.

## MALLORCA PREHISTORICA

SMNI

Sempre a través del temps mil·lenari fores perla incontestable del Mediterrani brillaves sobre l'aigua com pedra esbellumant amb la natura verge girada al Sol llevant els primers qui el conegueren l'anomenaran Cromeusa perquè de grands poetes havies d'esser musa.

D'els turons valls i planura coberta de verdor cixian les crestes de la serra i el cim del Puig Major trencava la calma nocturna el crit de l'oliba sinistre mentres el rossinyol refilava les notes del sistre a l'amba ressonava el bel agut de la cabra crada i sobre ella volava el voltor que l'havia estímbada.

Al primer raig de Sol que reanimava la flora surava dins l'ambient el mes pur i fort aroma qui pogués respirar aquell aire de "illa primitiva" respiraria força a salut l'elixir de llarga vida! a les platges es veien estols de tonynes i dofins sobre l'arena s'asseïeyaven sens por els vells marins

REALITAT

En el passat pels poderosos sempre cobdiada per l'orda forastera fores sens pietat devastada ara l'individualisme sense planol sense art sens amor a l'ambient natural que anan destruint sens remei de aquest fatal desastre! els fins mes Palma es gran Ciutat sense jardins de l'illa sols queda la mar en sou punt original que anan correntupent sens fer-li mal la mar que l'entreuolta la besa i l'acaricia i que és pels que l'han prostituïda. Suprema delícia!

Hivern 1983 Josep Estades

**CAN TERRASSA**  
DES DE L'ANY 1918



# TRES OPCIONES DE DOBLE INTERES



## OPCION A

Por una Imposición de 150.000 pesetas a 1 año, Vd. recibirá, además del 5,5% de interés, una selección de 10 volúmenes de OBRAS MAESTRAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL Y LA BIBLIA

## OPCION B

Al realizar una Imposición de 200.000 pesetas a 1 año, "SA NOSTRA" le entrega, junto al 5,5% de interés, una magnífica colección de 30 volúmenes de OBRAS MAESTRAS DE LA LITERATURA UNIVERSAL Y LA BIBLIA.

## OPCION C

Ingresando 150.000 pesetas a 1 año, Vd. recibirá, además de un 5,5% de interés, los 20 volúmenes de la GRAN ENCICLOPEDIA ILUSTRADA.

**Hasta el 31 de Enero**



1882

1882

**CAJA DE BALEARES  
"SA NOSTRA"**

Infórmese en cualquiera de nuestras 100 Oficinas.



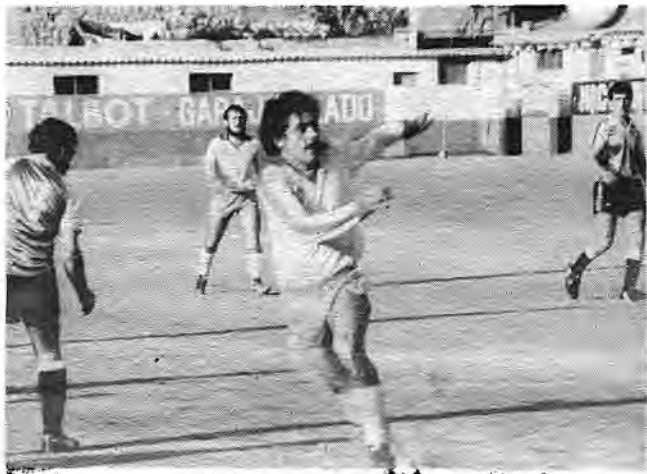
## PUNTO DE VISTA

Por TONI OLIVER



## LES TORNAREM EL JORNAL

Emoció i triomf ante el Cardassar. Allí perdimos por 2-1 y aquí ganamos por el mismo tanteo. Unos puntos de importancia vital, en unas circunstancias que, en caso de deslíz, haurien representado de nuevo la situació de còlita para el Sóller; porque, miren per cònde, el "farolillo" Victoria marcó cuatro goles en. Paguera, en accionatado partidu, consiguiendo dos impresionantes positivos. El Petra, otro de los atribulados, ganó en el Port de Pollença ante un desvaído Cultural. O sea, lo dicho: todo el mundo "s'aferra a l'emllanquinat", y nadie se resigna a los nada recomendables puestos de descenso automático. Menos mal que el Sóller no falló.



CARA Y CRUZ en la suerte de Sion ante el Cardassar: golazo decisivo y cuarta tarjeta. (G. Deyá).

## AL ROJO VIVO

No crean que fuera nada fácil, ni mucho menos, el triunfo del Sóller el domingo ante ese ramillete de figuras sin personalidad como conjunto sobre el terreno, que es el Cardassar. Ciertamente que los locales se adelantaron (nos referimos al Sóller, claro) por dos-cero, pero rápidamente se adelantaron el Cardassar acortó distancias, y prácticamente durante toda la segunda mitad los de Sant Llorenç dominaban la situación, estableciéndose una situación de suspense pocas veces vista en un terreno de juego.

Durante la primera media hora el Sóller fue una sombra de sí mismo. Batiéndose un auténtico récord de pases imprecisos al contrario, etc. El Cardassar, también de pena, sin tener la más mínima idea ni posibilidad de aprovechar la gran laguna física y técnica de los locales. Pero el partido dió un cambio brusco cuando el cada día más brillante Parra largó un gran tiro desde el vértice del área, que fue una especie de primer aviso para los visitantes. Dos minutos

después, Sion se encontró con un balón solo ante el meta Domenge, y tanto le sorprendió esta situación, que no pudo culminar la jugada. Pero el marcador definitivamente se abrió en el minuto 42, a raíz de una internada valiente, rápida y veloz, del siempre regular Andreu Pons, quien engañando el intento de táctica de tuera de juego visitante, se plantó ante el meta rival, chutando con fuerza y recogiendo finalmente Parra el reclace de Domenge para inaugurar el marcador.

Pudo haberse sentenciado el partido en una polémica jugada, a un minuto del descanso, cuando el defensor visitante Abraham cometió manó dentro del área. El colegiado Sr. González dudó entre unos instantes si conceder penalty o córner. Decidiéndose por este último ante las protestas del público.

A los dos minutos de la continuación, segundo tanto local. Parra había sido sustituido al minuto de juego, por resentirse de una lesión en el muslo, por el joven Rosselló, quien, a poco de salir, recibió un

balón de Sion, aguantó bien a su marcador, cedió de nuevo en profundidad hacia Nelsion, quien, de tiro bombeado en vaselina, sorprendió al meta Domenge, consiguiendo un espectacular tanto, que significaba el dos-cero. Reaccionó rápidamente el Cardassar, y al minuto 7 de esta segunda mitad Cánaves, desde cerca, acortaba distancias. Quedaban 38 minutos, y el aficionado tuvo el corazón en un puño en este larguísimo lapso de tiempo. A dos minutos del final, hubo una jugada, discutida y polémica, al anulársele al equipo visitante el que hubiera supuesto el tanto del empate, obra del mentado Cánaves, por un discutible fuera de juego.

Al final, satisfacción para los seguidores locales, y no lógicamente para los visitantes, que en número significativo se dieron cita en Can Maiol desde el otro vértice de la isla. Sin realizar un gran partido, el Sóller mejoró, y mejoró porque Manolo Lajó, a su verdadera demarcación de defensa lateral, porque Paulino fue por fin el verdadero líder que necesita el equipo y que él es capaz de ser, y porque en los extremos, Fabián y Sion, mostraron una movilidad desconcertante para el rival. Estamos a la mitad del camino. La meta, recordémoslo, es de 28 puntos.

## EN CAPDEPERA, UN SOLLER DIEZMADO

A las bajas de Catalá (por escalfación), Palou, Parra, González y Mas (por lesión), hay que añadir la de Sion (que el domingo vió su cuarta amarilla), por lo que Daniel se las verá y deseará para componer el once inicial que se enfrente en Capdepera al genuino Escolar.

En efecto, los de Capdepera han empatado ocho de los diez partidos jugados en casa, por lo que es del todo lógico que el aficionado gabellí tenga una especie de psicosis a las tablas, porque mientras en campo contrario el equipo puntúa a doquier y ofrece un juego convincente, no sucede lo mismo en casa, donde por las características tácticas y técnicas de la plantilla que dirige Pedro Ríos los problemas sí se acumulan.

No cabe ni decir que el empate le iría de perillas al Sóller, en vísperas del partido del año en Can Maiol, dentro de ocho días: nada menos que el Atlético Balearen.

## TERCERA REGIONAL

BRASILIA 3  
SPORTING 0

## ALINEACIONES

Sporting Sóller, Sibera, Munar, Martí, Beade, Serafín, Varón, Vical, Socías, Clacera, Xunet, Frixas.

## COMENTARIO

Buén partido el disputado entre el Brasilia y el Sporting Sóller, se jugó con mucha deportividad, y con un arbitraje perfecto y correcto. Durante el primer periodo tuvo el Sporting oportunidad de adelantarse en el mercado puesto que el medio campista Varón, estrelló dos balones en el poste, pero el Brasilia dominaba más, el Sporting, estaba implacable en

defensa con Sibera, que lo paraba todo lo que le llegaba, perfectamente amparado por la defensa.

Terminó el primer tiempo con empate a cero en el marcador.

Al reanudarse el encuentro siguió la misma tónica del primer tiempo, el Brasilia empujando mucho y el Sporting se defendía con mucho orden. Cuando solo faltaban siete minutos de juego y parecía que todo terminaría como había

empezado vino el primer tanto del Brasilia, al rematar implacablemente el libero local a la salida de un cornes. Se desplegó rabiosamente el Sporting en busca del empate, pero el Brasilia, setenció el encuentro en rápidos contragolpes con dos goles más.

En resumen un encuentro muy bonito y jugado con mucha garra y deportividad por parte de los dos equipos y un arbitraje a nuestro parecer perfecto.

Para mañana está previsto a las 3 de la tarde en el Campo Municipal de esta ciudad el encuentro de Tercera Regional, con el equipo de S'Horta de Felanitx, un encuentro que promete ser muy interesante y entretenido ya que este equipo suele arrastrar numerosos seguidores.

M.V.P.

## Regional Preferente

SANT LLORENÇ	2-1
MONTURRI RAI	2-1
CULTURAL PETRA	2-1
SPORTS LLOSETENSE	2-1
ALARO ARENAL	0-1
CADE RTV LA VICTORIA	3-4
CAN PICAFORT AT. BALEARES	1-0
ROTLET ESCOLAR	1-0
SOLLER CARDESSAR	2-1

SPORTS	20	13	5	2	40	19	31	10
At. Baleares	20	12	4	4	28	11	28	10
Santanyi	20	11	4	5	49	23	26	10
Lade	20	8	6	6	37	28	22	10
Alaró	20	9	4	7	38	29	22	10
Monturri	20	8	4	7	40	30	22	10
Arenal	20	9	4	7	32	23	22	10
Cardassar	20	8	5	7	28	22	21	10
Escolar	20	5	11	4	23	29	21	10
Rotlet	20	8	4	8	32	36	20	10
Can Picafort	20	7	4	9	19	27	18	10
Llosetense	20	6	5	9	26	35	17	10
Cultural	20	5	6	9	23	26	16	10
Campos	20	5	6	9	22	37	16	10
Petra	20	6	4	10	21	39	16	10
At. Rafal	20	5	5	10	20	40	15	10
Soller	20	4	6	10	2	41	14	10
Roca La Victoria	20	4	5	11	21	15	7	10

## Tercera Regional

S'HORTA-REG. MURCIANA	2-0
BAR ALAMEDA-COLONIA	1-1
MORATALLA-MARIENSE	2-2
SAN PEDRO-SANTA PONS	1-1
SANT BERNAT-ALTURA	4-0
AT. VICTORIA-SANCELLAS	3-0
BRASILIA-SP. SOLLER	3-0

SANTA PONS	14	12	2	0	33	10	26	14
Sant Bernat	13	9	3	1	35	19	21	17
At. Victoria	13	7	3	3	30	17	17	15
Brasilia	13	8	1	4	34	11	17	14
Mariense	13	7	2	4	27	23	16	16
Altura	13	6	3	4	23	15	15	15
San Pedro	13	5	3	3	29	20	15	13
Sanceillas	14	6	2	6	24	26	14	14
Sp. Sóller	13	5	2	6	21	30	12	12
Moratalla RTV	13	4	2	7	23	24	10	10
Reg. Murciana	13	3	4	6	16	26	10	10
S'Horta	13	2	4	7	19	25	8	10
Roger	13	2	3	8	14	29	7	10
Bar Alameda	14	2	3	9	16	32	7	10
Colonias	13	0	3	10	11	48	3	10

LEA EL

SOLLER

**¡éxito!**

**FORD FIESTA**

**Motor Balear, S. A.**  
calle Aragón, 11  
Palma de Mallorca

**EN SOLLER  
TALLER AUTORIZADO  
tofol marti**

CTRA. DESVIO S/N TEL 63 19 31



## PROTAGONISTA

## MARCEL·LI GOT

INTERESSANT  
CONFERENCIA  
DAMUNT ES TENA  
DES MANTENIMENT  
FISIC

En Marcel·li Got, salleric, llicenciat d'Educació Física, treballador incansable en favor de l'esport, és una d'aquestes poques persones que no necessita cap targeta de presentació dins la nostra Vall. Anomenat "Salleric de s'Any" per s'Associació de Veïns, ha vingut laborant constantment aquests darrers anys per s'esport local, especialment per s'atletisme, ocupant - des de sa seva creació - es càrrec de Responsable Tècnic de sa Secció Atlètica des "Círculo Sallerense".

Es passat dimecres, dia vint-i-dos de desembre, en Marcel·li va donar, en es Casal de Cultura, una conferència damunt s'interessant tema des MANTENIMENT FISIC, de sa qual pes seu interès hem extractat lo següent:

"A nivell dets esportistes es manteniment físic és s'allargament de sa bona forma, o es retardament de sa caiguda d'aquesta, considerant-se s'estat de forma com es moment de màxim rendiment de ses capacitats individuals".

"A nivell general (adults) és sa conservació màxima de ses facultats físiques reals amb s'objectiu d'aconseguir una bona salut física i mental. I també sa reacció front a s'acció negativa del mig ambient (comoditat, fer-ho tot amb el mínim esforç, tabac, alcohol, etc...) i a s'amenaça de sa deterioració de ses condicions reals de vida, intentant evitar un prematur envelliment i una millora de ses capacitats d'adaptació".

"S'acció des manteniment físic generalment es concreta a s'edat adulta, ja que es joves estan dins s'edat de creixement psico-biològic a on sa persona alterna èpoques de crisi amb altres de tranquil·litat, desenvolupant unes grans despeses d'energies i d'il·lusió, que el duen a integrar-se dins activitats que li permetin aquesta despesa, conforme a les seves il·lusions i manifestant es seus interessos personals,

sobre tot en sa recerca d'un objectiu cada vegada més alt. DINS S'ESPORT, s'emulació des grans ídols, sa necessitat de demostrar-se constantment que es pot arribar més amunt, i sa recerca de noves fronteres que li permetin un horitzó més ampli dins sa mateixa activitat. DINS SA TERCERA EDAT es decaïment amb pèrdua de facultats psicossomàtiques, essent sa característica

fonamental sa conservació en es màxim terme de s'energia vital. DINS S'EDAT ADULTA, és aquesta una edat tranquil·la compresa entre es trenta, trenta-cinc anys, i es seixanta anys, a on s'atleta acaba sa seva vida activa i a on no hi ha tanta preocupació per aconseguir mantenir s'anterior energia vital."

"Ets objectius concrets des manteniment físic són retardar s'envelliment, i alteracions des sistema genètic, essent s'envelliment -segons es Professor Frolanis- un procés biològic de moltes formes, que comença molt abans de sa vellesa propiament dita, i que evoluciona d'una forma contínua amb relació a unes característiques intrínseques, amb una limitació de ses capacitats d'adaptació i un augment de ses possibilitats de mort".

"Ses alteracions des sistema genètic que es produeixen són dins es SISTEMA NERVIOS, pèrdua de memòria, aparició ràpida des cansament, menor emotivitat front an ets aconeximents, dormir menys, es reflexes condicionats són difícils d'aconseguir emperò duren més temps, i sa disminució de sa capacitat d'adaptació". "EN ES METABOLISME, disminució des metabolisme i des consum d'oxigen, aconseguint-se reserves molt energètiques que supleixen ses deficiències d'oxigen, augmentant, aquestes reserves s'esport ben fet. I disminució de sa capacitat de treball que s'haurà de rebaixar en s'intensitat i fer amb un ritme més lent. A NIVELL CARDIO-VASCULAR augmenta sa pressió arterial i disminueix es volum per minut. S'exercici mantén a millor nivell es volum per minut i disminueix sa pressió donant una millor irrigació. A NIVELL RESPIRATORI, menor capacitat pulmonar i empitjorament de s'intercanvi O<sub>2</sub> - CO<sub>2</sub> amb disseminació del O<sub>2</sub> a sa sang. S'exercici aconsegueix reaccions que limiten aquesta deficiència augmentat sa freqüència respiratòria i millorant s'intercanvi de gasos. A NIVELL LOCOMOTOR, degeneració progressiva de s'estructura óseo-corporal amb descalcificació dets



ossos i calcificació des tendons, premsament des discs intervertebrals i menor força muscular. Menys agilitat, velocitat i menor destresa, emperò més resistència i fortaleza. A NIVELL PSICOLOGIC empitjorament paral·lel a s'orgànic, per lo que s'exercici nos ajudarà a obtenir una major confiança en ses possibilitats i per tant protecció contra malalties psico-somàtiques. Lluita contra s'stress, ja que sa descàrrega d'energia nos evitarà s'esgotament. S'aprenentatge és més difícil

ja que hi ha una major inseguretat. A NIVELL PSICO-MOTOR, és a dir ses seqüències de moviments sincronitzats voluntaris que succeeixen en resposta a un estímul i conformen un comportament. Es nota més lentitud en s'execució, emperò més precisió. I major temps de latència psico-motora premotiz (temps entre s'estímul i sa reacció). A NIVELL MUSCULAR, pèrdua de massa muscular, es trenta-cinc per cent s'home i es vint-i-tres per cent sa dona. MENOPAUSIA- POST MENOPAUSIA, etapa de reorganització de s'organisme i de recerca d'un nou equilibri físic i psicològic havent nova repartició de greix (obesitat), hipotonia muscular sobre tot a nivell abdominal, artrosis, lumbalgies, etc... S'exercici físic poc exigent que actua damunt es manteniment des pes i s'enfortiment de sa musculatura és molt convenient. PSICO-SOCIALS, equilibri emocional (estabilitat). Interès en conservar i millorar ses posicions obtingudes, i aconseguir es mitjans per satisfer altres interessos no menys importants. (ets

esportius per exemple). EN RESUM es pot concloure dient:

Que sa recuperació funcional es fa amb ets anys més lenta (s'activitat necessita molta recuperació).

- Retrobada freqüent de velles lesions.

Pèrdua de qualitats (velocitat, força, etc...) i habilitats.

Per lo tant una activitat física realitzada amb regularitat i constància és es millor mitjà per reduir totes ses deficiències mencionades".

"En quant a sa selecció d'activitats per es manteniment físic s'han de tenir en compte ses condicions reals de sa vida diària, es mig ambient de desenvolupament, es nivell d'aptitud física particular que vindrà establert per es nivell d'envelliment de sa persona, s'historial esportiu o d'activitat física i s'edat biològica. Es principis en es treball de manteniment han d'ésser SELECCIO DETS EXERCICIS adequats a ses característiques de s'adult, i senzills, variables i dinàmics. RITME DE TREBALL, hi ha d'haver un equilibri tensió - relaxament i treball - descans. S'activitat física ha d'ésser motivada".

"FRECUENCIA DE SES SESSIONS. Hi ha moltes opinions diferents emperò amb menys de dues sessions

setmanals no hi ha resultats positius, i possiblement lo més convenient sigui un mínim de dues o tres sessions setmanals. En quant a intensitat i duració des treball depend s'activitat i dets objectius, essent ets aspectes més importants des treball de condició física sa resistència orgànica o enduriment, i sa flexibilitat, força i agilitat. Es treball més orientat a un o s'altre

aspecte determinarà s'intensitat i sa duració".

"Si es fa s'entrenament tres vegades a sa setmana durant vint minuts cada sessió i amb una intensitat suficient (consum de tres-centes calories) s'aconsegueix es nivell mínim per sa pèrdua de massa corporal i teixit adipós".

"Treballar per baix del seixanta per cent del nivell de pulsacions en repòs no produeix cap millora".

"Ses activitats recreatives sense esforç continuat i sense un nivell mínim necessari no són eficaces".

"CONTINGUT DES MANTENIMENT FISIC. S'ha de partir des principi que ha d'existir un mínim d'ensenyança o aprenentatge perquè s'activitat sigui eficaç i es realitzi amb un mínim de garanties".

"ESFORÇ FISIC SI, EMPERO ADAPTAT. Amb exercicis elementals de flexibilitat-força, exercicis respiratoris, relaxament, curses amb ritme i coordinació general (no tothom sap córrer), tècnica bàsica d'execució esportiva general (evitar lesions, etc...). Es a dir aconsellar-se, assessorar-se, consultar a persones enteses, o seguir una de ses guies pràctiques que hi ha publicades".

"Dins ets elements per es manteniment físic si troben ses activitats recreatives i ses activitats esportiu-competitives, amb limitacions i reglaments adequats. Dins ses primeres entre altres es troben s'excursionisme, sa

natació recreativa, sa caça, i sa pesca. I dins ses segones es jogging i curses populars, es tennis, es futbol-sala, es basquet, es voleibol, etc... Dins aquestes activitats s'ha de tenir en compte: fer un bon encaletament, moderar s'ímpetu des joc, evitar un excés d'interès per guanyar, i aconsellar-se de quin esport i de quin nivell de joc és es més adequat per cada un."

"Ses activitats més recomanables són: A NIVELL FUNCIONAL amb treball de resistència orgànica, cursa contínua a ritme sostingut, caminades, excursionisme a peu, ciclisme, cicloturisme, natació, etc... evitant canvis de ritme, costes fortes i treball de velocitat. A NIVELL LOCOMOTOR amb desenvolupament de sa força i sa flexibilitat dirigits an es grans grups musculars i a ses articulacions més importants, per exemple flexió-extensió de sa columna vertebral, flexió exterior i rotació articulació de ses espatlles, exercicis articulacions de mans, peus i coll, exercicis de força braç i pectorals, exercicis abdominals, exercicis generals com llançaments, transports, salts senzills, obstacles, etc..., evitant-se un treball massa analític, moviments bruscs, forçar en es màxim ses articulacions, emprar grans cargues o

peses, exercicis de potència, multisalts, i sobre tot sa fatiga o es cansament muscular.

JOAN



Unión de Asociaciones  
y Centros de Asistencia  
a Minusválidos  
de Baleares  
**U.N.A.C.**



**ca'n oliver**  
CARRER LLUNA, 25

Planta Sótano  
Oportunidades

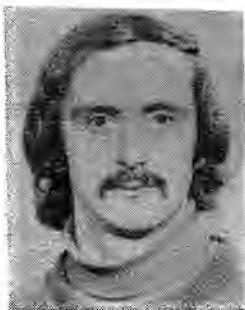
ALMACENES  
COMPANY

Sábados tarde  
abierto de 6 a 8

Borne, 3



## RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

### JOCS ESCOLARS SOLLER 82-83

Sa setmana passada es va iniciar a ses pistes des Puig, es Camp d'en Maiol i es Convent sa segona part des Jocs Escolars Sóller 82-83, començats es mes de novembre d'aquest any passat, d'acord amb es programa distribuït en principi, amb s'única novetat que ses competicions de futbol es disputen amb una jornada de retard, degut a que es va haver de suspendre un partit per es mal temps regnant.

#### FUTBOL

S'equip "Aguiluchos" des Col·legi Es Puig es va imposar, es passat dissabte, damunt es Sagrats Cors B per quatre a un. I es Sagrats Cors A es va imposar a Sant Vicenç de Paul per deu a zero. Encapçalant sa classificació es troba en aquest moment es Sagrats Cors A igualat a vuit punts amb es "Real Pumas" (Puig B). En tercer lloc "Aguiluchos" amb sis punts, seguit pes Sagrats Cors B amb dos punts. I tancant sa classificació, en cinquè lloc Sant Vicenç de Paul sense cap punt.

#### "FUTBITO"

Dins es futbol en pista, Grup A, s'equip des Sagrats Cors A es va imposar damunt es "Pumas" (Puig B) per tres a dos. I es Sant Vicenç de Paul damunt es "Ratones" (Puig A) per tres a zero. Encapçalant sa classificació en aquest moment es Sagrats Cors A amb deu punts, seguit pes "Pumas" amb vuit punts. En tercer lloc Sant Vicenç de Paul amb sis punts i tanca sa classificació "Ratones" sense cap punt. Dins es Grup B es "Maradonas" (Puig D) es va imposar damunt es Sagrats Cors B per un a zero. I es

"Naranjitos" (Puig C) es va imposar damunt Sant Vicenç de Paul per quatre a un. Dins aquest grup encapçalant sa classificació "Naranjitos" amb onze punts, seguits per es "Maradonas" amb nou i Sagrats Cors B amb sis. Tanca sa classificació sense cap punt Sant Vicenç de Paul.

#### MINI-BASQUET FEMENI

Sant Vicenç de Paul es va imposar damunt es Puig A per deu a sis. Es Sagrats Cors B damunt es Sagrats Cors A per dotze a zero. I Sant Vicenç de Paul damunt es Puig B per sis a zero. Dins sa classificació van igualats de moment amb quatre punts Sant Vicenç de Paul quart, es Puig A, Sant Vicenç de Paul tercer i Sagrats Cors B. En es lloc cinquè es troba es Sagrats Cors A amb dos punts i tancant sa classificació es Puig B sense cap punt.

#### BASQUET FEMENI

Aquesta competició està dividida en dos grups, es primer de cinquè i sisè i es segon de setè i vuitè.

Dins es primer grup, es passat dissabte, Sant Vicenç de Paul sisè es va imposar damunt es Puig A per nou a cinc. Es Sagrats Cors A damunt es Sagrats Cors B per quatre a tres. I Sant Vicenç de Paul cinquè damunt es Puig B per deu a quatre. Sant Vicenç de Paul sisè encapçalant sa classificació igualat a sis punts amb es Sagrats Cors A. En tercer lloc Sant Vicenç de Paul cinquè amb tres punts, seguit pes Puig A amb dos punts i es Sagrats Cors B amb un. Tancant sa classificació es troba Es Puig sense cap punt.

Dins es segon grup es B.U.P. es va imposar damunt es Puig per catorze a set. I es Sagrats Cors damunt Sant Vicenç de Paul per disset a quatre. Encapçalant sa classificació actualment es Sagrats Cors amb sis punts, seguit pes BUP amb quatre. En tercer lloc es Puig amb dos punts. I seguidament sense cap punt Sant Vicenç de Paul setè i vuitè.

Sa lliga de FUTBOL està previst que acabi dia setze de febrer, essent aquestes ses competicions pendents de disputa:

Dia 22 de Gener:  
Sant Vicenç de Paul-Puig A  
Sagrats Cors B-Puig B  
Dia 29 de Gener:  
Puig B-Sant Vicenç de Paul  
Puig A-Sagrats Cors A  
Dia 12 de Febrer:  
Sagrats Cors A-Puig B  
Sant Vicenç de Paul -  
Sagrats Cors B  
Dia 16 de Febrer:  
Sagrats Cors A - Sagrats  
Cors A  
Puig B - Puig A.

Dins "FUTBITO" sa diada final està prevista per es vinent dissabte dia vint-i-dos de gener, enfrontant-se es primer classificat des Grup A amb es segon des Grup B, es primer des Grup B amb es segon des Grup A, es tercer des Grup A amb es quart des Grup B i es tercer des Grup B amb es quart des Grup A.

Es calendari des MINI-BASQUET FEMENI que es va iniciar es passat dia onze de desembre finalitzarà dia dotze de març, després d'haver-se disputades aquestes confrontacions:

Dia 22 de Gener:  
Sant Vicenç de Paul A -  
Sant Vicenç de Paul B  
Sagrats Cors B - Puig B  
Puig A - Sagrats Cors A  
Dia 29 de Gener:  
Sagrats Cors A - Sant Vicenç  
de Paul A  
Puig B - Puig A  
Sant Vicenç de Paul B -  
Sagrats Cors B  
Dia 12 de febrer:  
Sagrats Cors B - Sant Vicenç  
de Paul A  
Sant Vicenç de Paul B - Puig  
A  
Puig B - Sagrats Cors A  
Dia 19 de febrer:  
Sant Vicenç de Paul A - Puig  
B  
Sagrats Cors A - Sant Vicenç  
de Paul B  
Puig A - Sagrats Cors B  
Dia 26 de febrer:  
Puig A - Sant Vicenç de Paul  
A  
Sagrats Cors B - Sagrats Cors  
A  
Sant Vicenç de Paul B - Puig  
B

Dia 5 de març:  
Sant Vicenç de Paul B - Sant  
Vicenç de Paul A  
Puig B - Sagrats Cors B  
Sagrats Cors A - Puig A  
Dia 12 de març:  
Sant Vicenç de Paul A -  
Sagrats Cors A  
Puig A - Puig B  
Sagrats Cors B - Sant Vicenç  
de Paul B

Dins es BASQUET FEMENI ses dates de disputa de partits coincideixen amb ses des mini-basquet, essent aquestes es partits pendents de disputa dins cinquè i sisè:

Dia 22 de Gener:  
Sant Vicenç de Paul A -  
Sant Vicenç de Paul B  
Sagrats Cors B - Puig B  
Puig A - Sagrats Cors A  
Dia 29 de Gener:  
Sagrats Cors A - Sant Vicenç  
de Paul A  
Puig B - Puig A  
Sant Vicenç de Paul B -  
Sagrats Cors B

Dia 12 de febrer:  
Sagrats Cors B - Sant Vicenç  
de Paul A  
Sant Vicenç de Paul B - Puig  
A  
Puig B - Sagrats Cors A  
Dia 19 de febrer:  
Sant Vicenç de Paul A - Puig  
B  
Sagrats Cors A - Sant Vicenç  
de Paul B  
Puig A - Sagrats Cors B  
Dia 26 de febrer:  
Puig A - Sant Vicenç de Paul  
A  
Sagrats Cors B - Sagrats Cors  
A  
Sant Vicenç de Paul B - Puig  
B

Dia 5 de març:  
Sant Vicenç de Paul B - Sant  
Vicenç de Paul A  
Puig B - Sagrats Cors B  
Sagrats Cors A - Puig A

Dia 12 de març:  
Sant Vicenç de Paul A -  
Sagrats Cors A  
Puig A - Puig B  
Sagrats Cors B - Sant Vicenç  
de Paul B

I aquests dins setè i vuitè:  
Dia 22 de Gener:  
B.U.P. - Sant Vicenç de Paul  
A  
Sant Vicenç de Paul B - Puig  
A  
Dia 29 de Gener:  
Sant Vicenç de Paul A -  
Sant Vicenç de Paul B  
Sagrats Cors - B.U.P.  
Dia 12 de Febrer:  
Sagrats Cors - Sant Vicenç  
de Paul B  
Sant Vicenç de Paul A - Es  
Puig

Dia 19 de Febrer:  
Puig - Sagrats Cors  
Sant Vicenç de Paul B -  
B.U.P.

Dia 26 de Febrer:  
B.U.P. - Es Puig  
Sagrats Cors - Sant Vicenç  
de Paul A

Dia 5 de març:  
B.U.P. - Sant Vicenç de Paul  
A  
Puig - Sant Vicenç de Paul B

Dia 12 de març:  
Sant Vicenç de Paul B - Sant  
Vicenç de Paul A  
B.U.P. - Sagrats Cors.

Es dissabte dia cinc de febrer es disputarà a s'Estadi Infant Lois des Port de Sóller es "SEGON CROSS ESCOLAR" amb començament a les deu i mitja i recorregut de mil metres per tercer, quart i cinquè masculí. Vuit-cents metres per es mateixos grups femenins. Dos-mil metres per sisè, setè i vuitè masculí i mil cinc-cents metres per se mateixes categories femenines. Per es Repetidors/Primer B.U.P. i Formació Professional sa distància serà de dos-mil cinc-cents metres ets homes i dos-mil ses dones. Ets equips participants estaran composts de cinc atletes puntuant només es quatre primers classificats.

Dia dotze de febrer començarà es calendari de mini-basquet i basquet masculí, acabant dia dotze de març, des que ja nos ocuparem degudament en es seu temps.

JOAN

## N'ANDREU NADAL NOS HA DEIXAT

A s'hora de tancar s'edició m'he assabentat de sa trista nova: s'amic Andreu Nadal ha mort.

Em pareix increïble. Es passat diumenge, —dissabte de Sant Antoni— vaig coincidir per darrera vegada amb ell a sa Plaça, tot ple de vida, d'eufòria, de ganes de fer coses. Degut a que feia molt de temps que no nos havíem trobat varem parlar junts una bona estona. Record que em va xerrar de sa seva delicada salut, emperò que a pesar d'haver passat mals moments es trobava ara completament bé, i així el pareixia a primera vista. Es vespre varem tornar coincidir de nou en es foc de sa Plaça, em va convidar a menjar sobrassada i arengades torrades i varem brindar amb un bon glop de vi.

Ara em pareix increïble que nos hagi deixat. Record rapidament tots es moments que hem passat junts quan era President des C.F. Sóller. Sa seva acertada gestió com a màxim representant des futbol local, especialment dins s'aspecte econòmic, sa seva forma de treballar, d'insistir en ses coses... Es futbol

sollerí li deu molt an aquest homo que el va saber treure de s'abisme quan estava completament desfonat, i que el va saber deixar amb un superàvit mai conegut. Record encara ses seves paraules, a sa premsa, quan va acceptar es càrrec: "SI ES CLUB ESTIGUES ATRAVESSANT UN BON MOMENT NO HAURIA A C C E P T A T S A P R E S I D E N C I A . N O M'ATREUEN SES COSES FACILS NI ME SEDUEIX ES BRILL DES CARREC". Així era n'Andreu.

Darrerament es seu nom estava sonant de nou per ocupar sa presidència des Club des seus amors. Ja no podrà ésser. Emperò estem segurs que des de sa seva nova vida, a sa que acaba d'entrar, si pot seguirà lluitant i treballant per aquest Club i aquest esport que tant va estimar i que tant li deu.

Adéu Andreu, descansa en pau, i rebin sa seva dona Maria, es seus fills "Miguelito", Maria-Magdalena i Anna-Maria, i tots es seus familiars, es meu més sentit condol.

JOAN

# Ultima Hora

## Seguimos siendo el



## en las Baleares

Descuentos  
especiales en  
Planta Sótano

ALMACENES  
COMPANY

Sábados tarde  
abierto de 6 a 8

Borne, 3



## JUVENILES

J. SOLLER, 4  
ESTUDIANTES, 2

El pasado domingo el J. Sòller batía al Estudiantes por el abultado tanteo de cuatro goles a dos.

Debemos mencionar el poder de reacción de los jugadores del J. Sòller que después de ir por dos veces por detrás en el marcador consiguió ganar este difícil encuentro.

El J. Sòller no ha jugado un buen partido aunque el marcaje refleje este resultado, se ha descuidado bastante el marcaje, no se ha luchado como en otras ocasiones y en remate final se ha fallado bastante por exceso de individualismo, aunque el resultado ha sido justo el equipo no ha estado a su altura.

El Estudiantes es un equipo muy joven que ha jugado bien en defensa aunque en ataque no es muy peligroso.

Goles: Minuto nueve, colada del extremo

izquierdo Gonzalez quien a la salida del portero marca el uno a cero; minuto quince, Jimenez desde la derecha pasa a Coll y este desde cerca cruzando el balón marca el empate a uno; minuto veinticinco, idéntica jugada a la del primer gol visitante entra el lateral izquierdo Ordinas y por bajo de tiro cruzado consigue adelantar nuevamente en el marcador; minuto cuarenta y uno, Ruiz es zancallideado dentro del area visitante el árbitro decreta la falta máxima, lanza Fulgencio con toda tranquilidad engañando al portero visitante y empatando a dos; en el minuto treinta y cinco del segundo tiempo Sito resuelve un barullo en el area visitante y muy oportuno conecta un buen disparo adelantando al J. Soller en el marcador tres a dos y faltando cinco

minutos para la conclusión del partido Ruiz desde la izquierda de tiro cruzado pone el marcador en el definitivo cuatro a dos.

El árbitro ha estado bien en líneas generales, aunque protestado a consecuencia de la segunda tarjeta amarilla enseñada a Jimenez por un mano sin previo aviso. También enseñó la amarilla a Jordan y Coll por el Soller y Espineta por parte del Estudiantes.

Alineaciones: J. Soller: Peñas, Deya, Aguilar, Fulgencio, Jordan, Bauza, Atienza, Escalas, Coll, Jimenez, Ruiz. Cambios: Sito por Escalas y Coll-Dacal por Bauza.

Estudiantes: Inarejos, Soria, Ordinas, Cortes, Aparicio, Perello, Quin, Martinez, Gonzalez, Espineta, Gonzalez.

PARA HOY SABADO EN EL CAMPO INFANTE LOIS DEL PUERTO DE SOLLER EL JUVENIL SOLLER SE ENFRENTARA A LOS VETERANOS DEL SOLLER EN PARTIDO AMISTOSO Y DARA COMIENZO A LAS 3:30 DE LA TARDE.

El J. Soller no tiene partido oficial debido a la retirada del At. Son Serra. JUAN ANTONIO

## LOS SERVICIOS SOCIALES

por JAUME COLOM

## INTRODUCCION

Podemos entender los servicios sociales en un doble sentido, ampliamente cabría incluir la enseñanza, la cultura, la sanidad, la seguridad social, etc. En un sentido más restringido y según lo define el "Programa Europeo de Desarrollo Social" promovido por la O.N.U., se trata de "un conjunto de servicios necesarios para ayudar a los grupos sociales y a las personas a resolver sus problemas, a superar los handicaps y a crear y conseguir recursos adecuados para mejorar la calidad de vida".

De aquí podemos deducir que estos servicios sociales van destinados a toda la población en general, pero su mayor esfuerzo recae en ciertas capas sociales con mayores problemas - no me gusta el término de marginados, aunque es el más realista -, tal es el caso de los ancianos, disminuidos físicos o psíquicos, delincuentes, personas sin recursos económicos o que sean muy limitados.

## COMPROMISO POLITICO

Tendría que estar superada la época en la que los móviles del trabajo social eran "solamente" de orden

altruista o religioso. Ahora el trabajo social debería pretender ser el descubrir la relación existente entre las causas y los efectos, es decir, un análisis de las causas que producen situaciones conflictivas.

Esta es una labor EFICIENTE Y MERITORIA que ahora están haciendo diversa gente en todas partes, y concretamente aquí en Soller, (caso por ejemplo de "ACCION SOCIAL"). Ellos saben que no basta denunciar las causas de la marginación, lo saben y actúan en consecuencia, es decir, COMBATIENDO-LAS. Sin embargo, permitanme una ligera observación que no quiero que se entienda, en modo alguno, como un reproche; intenten conectar un poco más con la vida política y, como no, con los partidos políticos progresistas, pero no sólo a nivel de información o de mantener contactos esporádicos con ellos, sino también para llegar a un compromiso político-ideológico. Y digo partidos progresistas porque son el más directo instrumento para la consecución del poder político y la reforma de las estructuras capitalistas de la sociedad, que son las que directamente originan estas situaciones de marginación, apoyados sin duda por los sectores más conservadores del poder económico.

Todos juntos tenemos que luchar, -también a nivel político y organico- para conseguir "el cambio", (perdón por la palabra pero es que además de estar comprometido ideológicamente con ella, no se me ha ocurrido otra mejor), y para procurar que también dentro de nuestro ayuntamiento se hable, y se

trabaje en los servicios sociales, y que no se limite a destinar una cantidad ridícula - a modo de trasnochada caridad - para atender a los marginados.

La Ley de Régimen Local sólo prevé que los ayuntamientos realicen un llamado "Padrón de Beneficencia", una especie de "lista de pobres" y que a estas personas se les facilite asistencia médica farmacéutica; También los ayuntamientos pueden ofrecer un albergue para transeúntos. (En Soller: el calabozo).

El significado de los conceptos vertidos en esta ley, concretamente en este tema, no hace más que fomentar una actitud pasiva y dependiente de los sectores que precisan de los servicios de la asistencia social.

El objeto de estas líneas no es profundizar en el campo de los servicios sociales, sino el de tratar de concienciar a los partidos políticos y a éstas asociaciones particulares que "sustituyen" en vez de "complementar" la acción municipal, para que coordinen sus esfuerzos en busca de un mejoramiento de la calidad de la vida. Sería de desear que el resultado de todos estos esfuerzos fuese la actuación del ayuntamiento en el campo de los servicios sociales en sus tres direcciones: PREVENCIÓN (eliminación de factores que favorezcan la marginación), ASISTENCIA (a través del establecimiento de unos servicios asistenciales de carácter netamente municipal) y la REHABILITACIÓN (para reincorporar al individuo a la sociedad y darle un sentido a su existencia).

## PARROQUIA DE SANT BARTOMEU. SOLLER

TROBADES PRE-BAPTIS-  
MALS I PRE-MATRIMO-  
NIALS

Volem recordar novament que les parelles que pensin contreure matrimoni és necessari que avisin amb tres mesos d'antelació. També, que els pares que demanin el baptisme per un infant és necessari notificar-ho un mes abans com a mínim.

## RECOLLIDA DE REVISTES USADES

Els qui estau suscrits a alguna revista pensau que, enlloc de tirar-la, una vegada llegida, podeu compartir-la amb altres, que no poden pagar una subscripció.

- Els qui estau suscrits a revistes de temàtica religiosa, i estau disposats a cedir-les, un cop usades, podríeu avisar a la Rectoria. (tel. 630602).

- Els suscriptors de revistes informatives d'entreteniment i esplai, faríeu un bon servei als vells de l'Hospital, si estàveu disposats a cedir-les als qui viuen a la Residència de

l'Hospital. (Tel. 630777).

## ESTAT DE COMPTES D'ACCIO SOCIAL

Saldo anterior, any 1981: 101.164 pessetes.

Entrades any 1982: 515.141 pessetes.

(Aquestes entrades provenen de: collectes parroquials; donatius; tombola i subvencions).

Sortides any 1982: 575.913 pessetes.

(Ajudes mensuals a famílies; transeúnts; tractament de persones marginades o alcohòliques...)

El Total és de: 616.305 pessetes.

Restades les despeses, queda: 40.392 pessetes.

Es necessari constatar com el saldo a finals d'any és notablement inferior al de l'any passat. Donada la importància social d'ajuda que fa aquest grup, hauria de trobar la nostra solidaritat i col·laboració generosa.

COMISSIO  
PARROQUIAL  
D'INFORMACIO

## Cine Club Sòller

## CINE FANTASIO

MARTES DIA 25 A LAS 9'45

Premio de la ASOCIACION DE CRITICOS DE NUEVA YORK  
a SIDNEY LUMET como "MEJOR DIRECTOR DE 1981"

No todo terminó con "French Connection"...  
Todavía quedaba mucho por desentrañar.



Sólo un cuerpo de agentes privilegiados  
fue capaz de llegar hasta el fondo.  
A ellos pertenecía...

## EL PRINCIPE DE LA CIUDAD

"EL PRINCIPE DE LA CIUDAD"  
con TREAT WILLIAMS

Productor Ejecutivo JAY PRESSON ALLEN  
Producida por BURITT HARRIS

Guión de

JAY PRESSON ALLEN y SIDNEY LUMET

Basada en la novela de ROBERT DALEY

Dirigida por SIDNEY LUMET

Technicolor® Panavision®

Un film distribuido por ORION ACTUALS y vendido de  
Warner Bros. Una Compañía Warner Communications

SAGRADOS CORAZONES (ALEVIN)  
PATRONATO

El partido, disputado el sábado 15 de Enero en el Campo Municipal De'n Maiol, dió comienzo a las 16h.

Una vez más se demostró la clara superioridad del SS.CC., que en esta ocasión cuajó un partido admirable. Ya en el minuto 10 el SS.CC. se adelantaba en el marcador: Pepito sacó un corner que cabeceó Sebastián, siendo su disparo repelido por el portero, pero Hauf, oportuno, cabeceó al fondo de las mallas (1-0). El dominio territorial correspondía también al SS.CC. aunque en dos o tres ocasiones los delanteros del Patronato llegaron al portal defendido por Perez disparando sin mucho acierto. En el minuto 20 saliendo el balón desde atrás, en una jugada en que intervinieron muchos jugadores, el esférico llegó hasta Francisco quien con mucha habilidad cabeceó el balón por encima del portero del Patronato (2-0) consiguiendo el 2. tanto. El SS.CC. no tardó mucho en aumentar su ventaja: nuevo corner sacado por Pepito que Francisco cabeceó limpiamente al fondo de las mallas (3-0), resultado con que finalizaría el 1er periodo.

Durante la 2a parte el dominio no fue tan claro. Patronato llegó con peligro a la portería local, pero el portero, muy bien protegido

por la defensa - Barrero, Alfonso, Coll y Pepito- supo resolver la situación. En el minuto 3, un nuevo ataque local provoca el corner que, como siempre, se encarga de sacar Pepito y es Fernández quien con un bonito disparo consigue el 4 gol para su equipo (4-0). Esta ventaja no confió en exceso a los locales que siguieron creando buenas ocasiones de gol. Se vieron jugadas muy bonitas, algunas de ellas brillantes debido sobre todo a la perfecta compenetración de la media: Cabot, Fernández y Jesús- y la delantera - Sebastián, Francisco y Hauf-.

En el minuto 29 pudo aumentarse la ventaja: Sebastián, sólo ante el potero, no acertó al disparar y concluyó el partido con el resultado ya dicho de 4-0.

Queremos resaltar la destacada actuación de todos los jugadores.

ALINEACION: Perez, Barrero, Alfonso, Coll, Pepito, Jesús, Hauf, Cabot, P. Fernández, Sebastián, Francisco.

SUSTITUCIONES: Gómez por Hauf.

Barrero por Jose Ma.

Sebastián por Rodríguez.

El SS.CC. infantil no jugó debido a la retirada del que debía ser su adversario el sábado: el Peña Bar Top.

No. de la cesta del SS.CC.: 346.

J.B.M.



# CARTELERA CINEMATOGRAFICA

## CINE ALCAZAR

HOY DIA 22 Y MAÑANA DOMINGO

### LAS LOCURAS DE PARCHIS



EL CHINO

VIERNES 28, SABADO 29, DOMINGO 30



### Las Locas Aventuras de "Rabbi" Jacob

Y

LA SALAMÁNDRA

## CINE FANTASIO

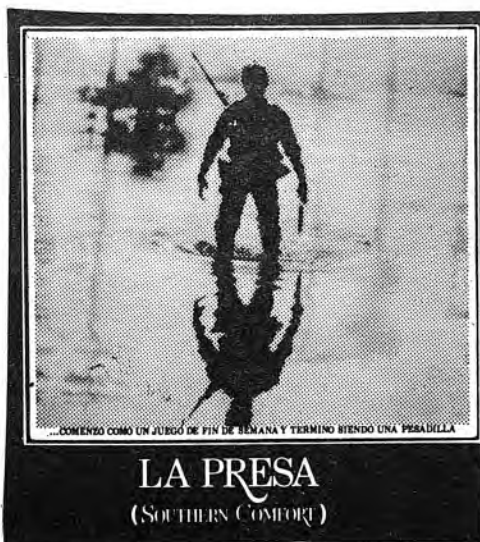
HOY DIA 22 Y MAÑANA DOMINGO

### TEN LA MUJER PERFECTA



CALIGULA 3

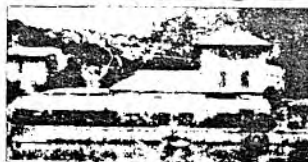
JUEVES 27, SABADO 29, DOMINGO 30



### LA PRESA (SOUTHERN COMFORT)

LA VENDEDORA DE ROPA INTERIOR

## RESTAURANTE MARISOL



PUERTO AL MAR, COCINA INTERNACIONAL  
PUERTO DE SOLLER

PARA INFORMES DE  
IMECO C/. Hno. Bianor  
3-1o. Tel 631663.

VENDERIA URGENTE  
RADIO CASSETTE  
STEREO SHARP G.F.  
9292. RAZON BAR  
GRANJA MENFIS.

### MECANOGRAFIA

Calculo - Contabilidad  
Se iniciaran nuevos cur-  
sos el día 1. Febrero.  
S'ACADEMIA DE  
PLACCA Pl. Constitu-  
ció, 23 - 1.

## VENTAS ALQUILERES EMPLEOS

SE TRASPASA SALON  
DE BELLEZA CON O  
SIN APARATOS. INF.  
AV. CRISTOBAL  
COLON O AL TEL  
632615.

(1-3) VENDO  
FURGONETA  
CITROEN 2 C.V. INF.  
TALLER VIVAS. C/  
SANTA TERESA, 22.  
TEL. 630234.

(1-3) VENDO OLIVAR.  
Zona Pujol den Banya,  
cerca mirador del tren,  
con porche y cisterna,  
buena vista. Precio 750.  
000 pts. Tel. 630785.

## Instalaciones Eléctricas

ANTONIO LLABRES FLORIT

PROYECTOS Y PRESUPUESTOS

C/. José Antonio 171

Tel. 630897 Sóller (Mallorca)

## REPARACIONES

### J. SASTRE

FRIGORÍFICOS  
CAFETERAS  
LAVADORAS  
TERMOS  
LAVAVAJILLAS  
ESTUFAS

## SERVICIO OFICIAL FAGOR ASPES

Calle José Antonio, 191 -- Teléfonos 63 06 73.  
SÓLLER. (Mallorca)

## HORARI DE MISSIS DIUMENGES

DISSABTES  
(capvespre)

Sant Bartomeu: 8.  
Fornalutx: 7.  
Biniraix: 7'30.  
Port: 6.  
L'Horta: 7.  
Es Convent: 5'30 i  
7.  
Sant Felip: 7.  
L'Hospital: 6  
Sa Capelleta: --  
Deià: 7.

Sant Bartomeu: 9,  
12, 6'30 (C) i 8.  
Fornalutx: 9'30 i 7.  
Biniraix: 9'30.  
Port: 12 (C) i 6.  
L'Horta: 10'30 i 7.  
Es Convent: 7'30,  
10 i 7 (C).  
Sant Felip: 10'30 i  
7.  
L'Hospital: 11 (C).  
Sa Capelleta: 5.  
Deià: 9 (C) i 7 (C).



BANCO DE  
CREDITO BALEAR

## Bolsa de Madrid

### BANCOS

	14-1-83	21-1-83
Banco Atlántico	200	203
Banco Popular Español	205	213
Banco Europeo de Negocios	-	-
Banco de Bilbao	218	225
Banco Central	270	272
Banco Español de Crédito	226	236
Banco Exterior de España	200	200
Banco Hispano Americano	206	212
Banco Rural y Mediterráneo	-	-
Banco de Santander	208	218
Banco Urquijo	132	127
Banco de Valencia	195	195
Banco de Vizcaya	276	285
Banco Zaragozano	208	212
Banco de Crédito Balear	199	-

### ELECTRICIDAD

Electra de Viesgo	-	-
F.E.C.S.A.	48'50	49
F.E.N.O.S.A.	-	-
Hidroeléctrica Cantábrica	-	107
Hidroeléctrica Cataluña	50	52
Hidroeléctrica Española	50	51'75
Eléctricas Reunidas Zaragoza	64'50	-
Iberduero	42'50	43
Salto Nansa	-	158
Sevillana de Electricidad	49	49'75
Unión Eléctrica	50	49'50

### ALIMENTACION

EBRO, Azúcares y Alcoholes	-	-
El Águila	-	41
General Azucarera	67	71

### INMOBILIARIA Y CONSTRUCTORA

Cementos Alba	-	-
Dragados y Construcciones	109	114
Inmobiliaria Metro	-	-
Inmobiliaria Urbis	7	8
Portland Valderrivas	-	-
Urbanizadora Española	-	-
Urbanizadora Metropolitana	-	-
Vallehermoso	61	63

### MINERAS

Ponferrada

### QUIMICAS

Energía e Industr. Aragones.	31	34
Explosivos Río Tinto	9	10
Papeleras Reunidas	-	9'50
Española de Petróleos	-	-

### SIDERURGICAS

Altos Hornos	8'50	8'25
Auxiliar de F.F.C.C.	91	90
Duro Felguera	144	158
F.A.S.A.	90	91
Finanzauto	-	69'75
Material y Construcciones	-	-
Metalúrgica Santa Ana	-	29
S.E.A.T.	12	12
Citroën	-	26

### MONOPOLIOS

O.A.M.P.S.A.	112	112
Tabacalera	-	91
Telefónica Nacional	66	61'50

### VARIOS

Finanzauto y Servicio	-	69'75
Galerías Preciados	52'75	52'50
General de Inversiones	-	24'50
Industria y Navegación "INEA"	-	-
Metropolitano de Madrid	-	-

### FONDOS DE INVERSION

Eurovalor-1	232'18	231'88
Eurovalor-2	273'62	274'53

### DERECHOS DE SUSCRIPCION

Crédito Balear  
Sevillana  
Hidrola  
Fenosa  
Banco Pastor  
Fecsa



# S'ENCIMENTA ES CAMP DE SA MA

S'altre dia, davallant amb so tramvia an es Port, veig, estorat, que just a sa part alta des Camp de Sa Mar, molt aprop des torrent i des pont de sa carretera que va a sa Platja, es contrueix lo que crec vol ser un club de tenis. Una casa amb una sèrie de serveis higiènics, una espècie de piscina, un gran quadre de terra ja encimentat per a futures pistes i unes columnes de ferro per a tancar-les cobreixen una considerable bossí de Camp de sa Mar, precisament situat dins lloc no urbanitzable. Vaig baixar i me'n vaig anar a canar-ho: 66 passes meves de llargaria, per altres 66 d'amplària, per lo que calculant sa passa de mig metre me donà més de 1.000 metres quadrats construïts.

Lo primer que vaig pensar fou lo següent: Per si ja no bastàs com a tema polèmic sa urbanització o no urbanització des Camp de sa Mar, per si ja no bastàs sa discussió de si s'ha de deixar zona agrícola o ser expansió urbana de sa Platja; ara, abans i apunt de confeccionar-se un Pla Parcial que reglamenti i ordeni sa construcció de sa zona, pam!, s'en van i ja hi foten encimentades, fora de lloc.

Jo que, apart de ser un defensor de la zona com a agrícola, veia amb esperances que al manco es podria planificar bé una urbanització a Sóller, aquest fet me retorna an ets arguments de lluita i autodefensa. Perquè tornam a ses meteixes: Es construeix abans de planificar i després es desgavell ja està fet i se radicalitzen ses postures sobre es tema.

Dins quin cap cab construir i deixar de construir així com així?

— () —

Però es tema des Camp de sa Mar no acaba amb aquesta construcció o altres que han començat degradar sa zona. Cal fer-se unes consideracions que estan en boca acalorada de molta gent:

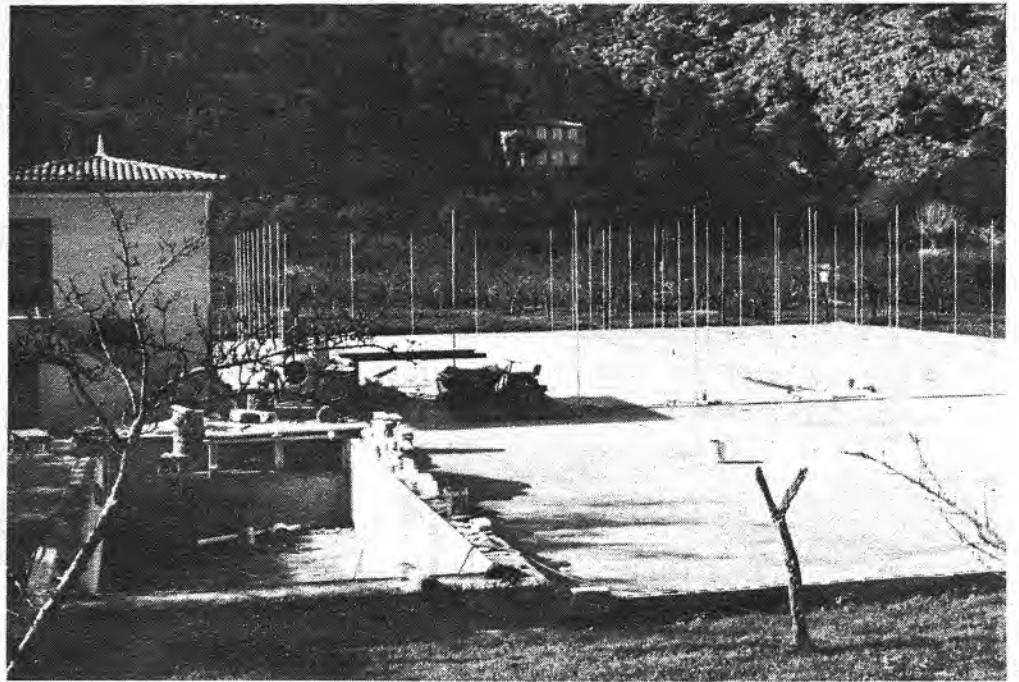
—Es Camp de sa Mar és un embut per on passen ses aigües de pluja de tota sa Vall de Sóller. Aixó s'ha de tenir molt present si s'urbanitza ordenada o desordenadament. En moltes ocasions s'actual línia d'edificis de sa Platja no ha deixat sortir ses revengudes d'aigües i en moltes ocasions s'han

obstruït ses sortides naturals (torrentons i siques) i així tots horts han quedat anegats i enfangats, amb botigues i plantes baixes fetes mal bé. I en aquest mateix embut estret es torrent té un llit completament ple de bales i necessita drenar abans d'urbanitzar.

—Es pensat primer carrer per darrera s'actual línia d'establiments in hotels, que

molts ho veuen bé per a què es davant ses convertesquin en passeig, resulta que se trobarà amb una primera dificultat, haurà de passar per 28 parcel·les distintes, de 28 propietaris distintes, cosa que farà que es bossins de solars que restint quedaran extramadament petits.

—I finalment, un es dona compta que aquesta és la millor zona per a restaurar i



conservar bé qualque sinia, que per la proximitat

turística de la zona encara es faria més positiu per la

facilitat de ser visitada. Foto Noguera.

## EL PUERTO, BARRIADA MARINERA



### NOVEDADES

Después de cinco semanas sin aparecer esta columna en nuestro Semanario por haber estado de vacaciones por tierras andaluzas, desenfundo la máquina de escribir, algo empolvada y trato de cojer de nuevo el hilo para contar a ustedes lo que pasa en el Puerto, la querida Barriada Marinera.

He encontrado a mi regreso algunas novedades dignas de ser incluidas en esta crónica, como por ejemplo, la absoluta desnudez de los árboles de la calle Marina, aún semivestidos cuando me marché, la rara pereza de los almendros de la comarca, todavía sin florecer, un establecimiento hotelero que ha cambiado de propietario de la noche a la mañana, y alguna que otra cosilla de la que hablaremos

más adelante con mayor extensión.

### CONDUCCION DE AGUA AL PORT.—

Según me ha informado el Teniente de Alcalde Señor Magraner, es inminente ya el comienzo de las obras de sustitución de la red de conducción de agua potable al Puerto de Sóller, estando prácticamente ultimados los trámites burocráticos o administrativos necesarios. Según esta información, para mi del todo fidedigna, las obras comenzarán dentro de este mismo mes de enero, aunque como es lógico, no se pueden predecir con exactitud la fecha de su conclusión. En cualquier caso es muy posible que nos coja el toro, es decir, que vengan los turistas y se encuentren la calle Marina,

Es Través y parte de la carretera, patas arriba, pero si al fin, durante el verano todos pueden ducharse sin pegas, benditas sean las molestias.

Sin embargo, hay algo que no acabo de comprender ... En las páginas centrales del número de nuestro Semanario correspondiente al día 15, el Alcalde de Sóller incluye ya estas obras entre las "numerosas realizaciones" llevadas a cabo por el Ayuntamiento de Sóller, cuando aún no hay el menor indicio visible de que se haya dado comienzo a los trabajos. Se ve que hay verdaderas ganas de resolver de una vez el fastidioso problema del suministro de agua en el Puerto... Pues que ustedes lo ven y yo también.

### CAMP DE SA MAR: N U M E R O S O S P R O P I E T A R I O S S E O P O N E N A U N A C U E R D O M U N I C I P A L.—

En el Pleno Extraordinario celebrado por el Ayuntamiento de Sóller el pasado día seis de diciembre (después de celebrar el Día de la Constitución) el Consistorio acordó cambiar

el sistema de actuación del Polígono del Campo de Sa Mar, previsto en el P.G.U., por Compensación, adoptándose, en virtud de dicho acuerdo, el de Cooperación. Según parece, numerosos propietarios del mencionado polígono, se muestran totalmente disconformes con la decisión del Consistorio, solicitando por escrito se deje sin efecto el ya referido acuerdo, argumentando que el mismo no se ajusta a la Legislación vigente. Parece ser que el número de propietarios afectados que no aceptan la decisión municipal del cambio de sistema de actuación, por sentirse perjudicados, se aproxima a la mitad de los mismos.

### POSIBLE SORPRESA PARA LA GENTE MADURA.—

Desde luego, no se puede decir que por estos pagos abundan las atracciones y lugares de esparcimiento, sea para la gente joven, sea para los maduros. Pero en cualquier caso, es la juventud la que sale mejor parada, pues al menos dispone de discoteca, una o dos veces por semana, durante el largo invierno, y

diariamente en verano. Quien me conozca sabe que no siento una especial predilección por este tipo de diversiones, pero debo reconocer que algo hay que darle a la juventud. Ahora bien, quienes no lo tienen tan claro son los cuarentones, en cuyo grupo aún me incluyo, aunque no por mucho tiempo... La gente de mi quinta, una vez cerrado el Bingo, se quedó lo que se dice en pelotas, en materia de ocio, evasión, o diversiones, que es de lo que estamos hablando. Pues bien, parece ser que la Dirección de un conocido establecimiento y un veterano grupo musical están ultimando los trámites administrativos necesarios para dar baile los fines de semana, para los que ya peinamos canas. Todo hace pensar que el repertorio estará compuesto a base de aquellas melodías que nos harán recordar nuestras ya lejanas mocedades, cuando estaban en pleno apogeo los Machín, Guardiola, Bonet de San Pedro, y tantos otros que en su tiempo hicieron furor, cuando los Beatles usaban chupete...



# MIGUEL SOLER DEYÁ

MATERIALES CONSTRUCCION - TRANSPORTES

C/. De la mar, 193 - Telf. 63 02 19 - Sóller.